



Comhairle an
Aontais Eorpaigh

An Bhruiséal, 22 Meitheamh 2018
(OR. en)

10418/18

Comhad Idirinstitiúideach:
2018/0061 (COD)

VISA 160
COMIX 344
CODEC 1146

TORADH NA nIMEACHTAÍ

ó:	Ardrúnaíocht na Comhairle
chuig:	na toscaireachtaí
Uimh. an doic. roimhe seo:	10124/18
Ábhar:	Togra le haghaidh Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 810/2009 lena mbunaítear Cód Comhphobail maidir le Víosaí (Cód Víosaí) - Sainordú le haghaidh caibidlíocht le Parlaimint na hEorpa

Ag an gcruinniú a bhí aige ar an 19 Meitheamh 2018, tháinig Coiste na mBuanionadaithe ar chomhaontú faoin sainordú le haghaidh caibidlíocht le Parlaimint na hEorpa, mar a leagtar amach san Iarscríbhinn é.

Léirítear athruithe a rinneadh ar an togra ón gCoimisiún le cló **trom/cló iodálach** do théacs breise agus léirítear téacs a scriosadh le [...].

Togra le haghaidh

RIALACHÁN Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE

lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 810/2009 lena mbunaítear Cód Comhphobail maidir le Víosáí (Cód Víosáí)

TÁ PARLAIMINT NA hEORPA AGUS COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 77(2)(a) de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

Tar éis dóibh an dréachtghníomh reachtach a chur chuig na parlaimintí náisiúnta,

Ag féachaint don tuairim ó Choiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa¹,

Ag gníomhú dóibh i gcomhréir leis an ngnáthnós imeachta reachtach,

De bharr an méid seo a leanas:

- (1) Cuid dhílis de bhunú limistéir gan teorainneacha inmheánacha ab ea comhbheartas an Aontais Eorpaigh maidir le víosaí gearrfhanachta. Ba cheart leanúint den bheartas víosa a bheith ina uirlis bhunriachtanach lena n-éascaítear an turasóireacht agus an gnó agus, ag an am céanna, lena gcoisctear rioscaí slándála agus rioscaí imirce neamhrialta isteach san Aontas.
- (2) Ba cheart don Aontas a bheartas víosa a úsáid mar chuid dá chomhar le tríú tíortha, agus chun cothromaíocht níos fearr a áirithiú idir cúrsaí imirce agus cúrsaí slándála, tosca eacnamaíocha agus an caidreamh seachtrach i gcoitinne.

¹ IO C , , lch. .

- (3) Le Rialachán (CE) Uimh. 810/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle², bunaítear na nósanna imeachta agus na coinníollacha maidir le víosaí a eisiúint le haghaidh tréimhsí fanachta atá beartaithe ar chríoch na mBallstát, agus nach faide ná 90 lá in aon tréimhse 180 lá.
- (3a) ***Ba cheart do na consalachtaí, nó de mhaolú air sin, na húdaráis lárnacha na hiarratais a scrúdú agus cinneadh a dhéanamh fúthu. Ba cheart do na Ballstáit a áirithiú go bhfuil a ndóthain eolais ag na consalachtaí agus ag na húdaráis lárnacha faoi chúinsí áitiúla chun sláine an nós imeachta maidir le víosa a áirithiú.***
- (4) Ba cheart an nós imeachta um iarratas ar víosa a bheith chomh éasca agus is féidir do na hiarratasóirí. Ba cheart é a bheith soiléir cén Ballstát atá inniúil chun iarratas ar víosa a scrúdú, go háirithe i gcás ina gcumhdóidh an chuairt atáthar a bheartú roinnt Ballstát. I gcás inar féidir, ba cheart do na Ballstáit a cheadú foirmeacha iarratais a líonadh agus a chur isteach ar líne. ***Ina theannta sin, ba cheart a bheith in ann an fhoirm iarratais a shíniú go leictreonach i gcás ina n-aithníonn an Ballstát inniúil an ríomhshíniú.*** Ba cheart spriocdhátaí a leagan síos do chéimeanna éagsúla an nós imeachta, go háirithe chun go mbeidh taistealaithe in ann pleanáil roimh ré agus tréimhsí ardbhrú i gconsalachtaí a sheachaint.
- (5) Níor cheart oibleagáid a chur ar na Ballstáit, in áiteanna ina bhfuil sainordú tugtha do sholáthraí seirbhíse seachtrach chun iarratais ar víosaí a bhailiú thar ceann na consalachta, leanúint de dheis na rochtana díri a chur ar fáil maidir le hiarratais a thaisceadh sa chonsalacht, gan dochar do na hoibleagáidí atá ar na Ballstáit de thairbhe Threoir 2004/38/CE³, agus go háirithe Airteagal 5(2) di.
- (6) Leis an táille víosa ba cheart a áirithiú go bhfuil leordhóthain acmhainní airgeadais ar fáil chun costais na próiseála víosaí a chumhdach, lena n-áirítear struchtúir iomchuí agus leordhóthain foirne chun cáilíocht agus sláine scrúdú na n-iarratas ar víosaí a áirithiú. Ba cheart méid na táille víosa a athbhreithniú gach [...] ***trí*** bliana ar bhonn critéir oibiachtúla.

² Rialachán (CE) Uimh. 810/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 13 Iúil 2009 lena mbunaítear Cód Comhphobail maidir le Víosaí (IO L 243, 15.9.2009, lch. 1).

³ Treoir 2004/38/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 29 Aibreán 2004 maidir leis an gceart atá ag saoránaigh an Aontais agus ag daoine dá dteaghlaigh gluaiseacht agus cónaí a dhéanamh faoi shaoirse ar chríoch na mBallstát (IO L 229, 29.6.2004, lch. 35).

- (7) Chun a áirithiú gur féidir le saoránaigh tríú tíortha a bhfuil an ceanglas víosa orthu a n-iarratas ar víosa a thaisceadh ina n-áit chónaithe [...] ***i gcás nach bhfuil aon chonsalacht ag an mBallstát inniúil chun críche iarratais a bhailiú, agus nach bhfuil ionadaíocht á déanamh ag Ballstát eile air***, ba cheart soláthraithe seirbhíse seachtracha a chumasú leis an tseirbhís is gá a sholáthar ar tháille [...] ***nach mó ná méid na táille víosa. I gcásanna nach leor an méid sin chun seirbhís iomlán a chur ar fáil, ba cheart a bheith in ann táille seirbhíse níos airde a lorg.***
- (8) Ba cheart socrúithe ionadaíochta a chuíchóiriú agus bacainní ar thabhairt i gcrích socrúithe den sórt sin idir na Ballstáit a sheachaint. Ba cheart an Ballstát ionadaíoch a bheith freagrach as próiseáil na n-iarratas ar víosaí ina hiomláine gan rannpháirtíocht an Bhallstáit a bhfuil ionadaíocht á déanamh air, ***mura bhforáiltear a mhalairt sa socrú maidir le hionadaíocht go gcaithfear dul i gcomhairle leis an mBallstát ionadaíoch maidir le hiarratais a bhaineann le catagóirí áirithe de náisiúnaigh tríú tír.***
- (9) Chun an t-ualach riaracháin ar chonsalachtaí na mBallstát a laghdú agus chun taisteal réidh do dhaoine a bhíonn ag taisteal go minic nó go rialta a éascú, ba cheart víosaí dul isteach iolrach a mbaineann tréimhse fhada bailíochta leo a eisiúint de réir critéir choiteanna a chinnfí go hoibiachtúil agus níor cheart iad a bheith teoranta do chuspóirí sonracha taistil ná do chatagóirí sonracha iarratasóirí.
- (10) I bhfianaise na ndifríochtaí idir na cúinsí áitiúla go háirithe maidir le rioscaí imirce agus slándála, agus i bhfianaise an caidreamh atá ag an Aontas le tíortha sonracha chomh maith, ba cheart do mhisin taidhleoireachta agus d'ionaid chonsalacha na mBallstát in áiteanna ar leith measúnú a dhéanamh ar an ngá na forálacha ginearálta a chur in oiriúint le gur féidir an cur i bhfeidhm a dhéanamh níos fabhraí nó níos srianta. Le cur chuige níos fabhraí maidir le heisiúint víosaí dul isteach iolrach a mbaineann tréimhse fhada bailíochta leo, is éard ba cheart a chur san áireamh, go háirithe, comhaontuithe trádála a bheith ann lena gcumhdaítear soghluaisteacht lucht gnó [...].

- (11) I gcás easpa comhair ó thríú tíortha áirithe maidir le hathlíghean isteach a náisiúnach arna ngabháil i gcúinsí neamhrialta agus i gcás mhainneachtain na dtríú tíortha sin comhoibriú go héifeachtach le próiseas an fhille, ba cheart forálacha áirithe de Rialachán (CE) Uimh. 810/2009 a chur i bhfeidhm ar dhóigh shriantach shealadach ar bhonn sásra trédhearcach a bheadh bunaithe ar chritéir oibiachtúla, chun feabhas a chur ar chomhoibriú tríú tír áirithe maidir le hathlíghean isteach imirceach neamhrialta.

Ba cheart don Choimisiún comhar tríú tíortha maidir le hathlíghean isteach a mheas agus an fógra a thabharfar do na Ballstáit a scrúdú, go tráthrialta, ar a laghad uair amháin sa bhliain. Ba cheart don Choimisiún, sula gcinnfidh sé nach bhfuil tír ag comhoibriú go hiomchuí agus gur gá beart a dhéanamh, comhar foriomlán an tríú tír sin i réimse na himirce a chur san áireamh, go háirithe i réimse an bhainistithe teorainneacha, smuigleáil imirceacha a chosc agus a chomhrac agus idirthuras neamhrialta na n-imirceach trína chríoch a chosc.

Ba cheart don Choimisiún, tar éis cinneadh a dhéanamh nach bhfuil an tríú tír ag comhoibriú go hiomchuí nó tar éis do thromlach simplí de na Ballstáit fógra a thabhairt nach bhfuil tríú tír ag comhoibriú, togra a chur faoi bhráid na Comhairle chun cinneadh cur chun feidhme a ghlacadh, agus é ag leanúint lena iarrachtaí chun feabhas a chur ar an gcomhar leis an tríú tír lena mbaineann.

- (11a) *Ionas go bhféadfar a áirithiú go ndéanfar gach tosca ábhartha agus gach impleacht a d'fhéadfadh a bheith ag cur chun feidhme na mbeart chun feabhas a chur ar chomhoibriú tríú tír áirithe maidir le hathlíghean isteach a chur san áireamh mar is iomchuí, ós rud é gur bearta de chineál fíor-íogair iad agus go mbíonn impleachtaí cothrománacha acu do na Ballstáit agus don Aontas féin, go háirithe ó thaobh an chaidrimh sheachtraigh de agus ar mhaithe le feidhmiú foriomlán limistéar Schengen, ba cheart na cumhachtaí cur chun feidhme a thabhairt don Chomhairle, ag gníomhú di ar thogra ón gCoimisiún.*

Ach cumhacht den sórt sin a tharmlíghean don Choimisiún, cuirfear san áireamh mar is iomchuí, agus na bearta á gcur chun feidhme chun feabhas a chur ar chomhar tríú tír maidir le hathlíghean isteach, gur bearta de chineál íogair a d'fhéadfadh a bheith i gceist, agus na comhaontuithe um eisiúint víosaí a éascú atá i bhfeidhm ag na Ballstáit le tríú tíortha á gcur sa mheá chomh maith.

- (12) Ba cheart ceart achomhairc a bheith ag na hiarratasóirí a ndiúltófar víosa dóibh [...]. Faisnéis níos mionsonraithe faoi fhoras an diúltaithe agus faoi na nósanna imeachta le haghaidh achomharc i gcoinne cinntí diúltacha, ba cheart í a sholáthar san fhógra faoin diúltú.
- (13) [...]
- (14) Tá comhar áitiúil Schengen fíor-riachtanach chun an comhbheartas víosa a chur i bhfeidhm go comhchuibhithe agus chun measúnú cuí a dhéanamh ar rioscaí imirce agus slándála. Ba cheart do Thoscaireachtaí de chuid an Aontais comhordú a dhéanamh ar an gcomhar agus ar na malartuithe idir misin taidhleoireachta agus ionaid chonsalacha na mBallstát in áiteanna ar leith. Ba cheart dóibh measúnú a dhéanamh ar chur i bhfeidhm oibríochtúil forálacha sonracha i bhfianaise na gcúinsí áitiúla agus an riosca imirce.
- (15) Ba cheart do na Ballstáit faireachán a dhéanamh go grinn agus go rialta ar oibríochtaí na soláthraithe seirbhíse seachtracha chun a áirithiú go bhfuiltear ag cloí leis an ionstraim dlí lena rialaítear na freagrachtaí arna dtabhairt don soláthraí seirbhíse seachtrach. Ba cheart do na Ballstáit tuairisc a thabhairt go bliantúil don Choimisiún maidir leis an gcomhar le soláthraithe seirbhíse seachtracha agus maidir leis an bhfaireachán ar na soláthraithe sin. Ba cheart do na Ballstát a áirithiú go ndéanfaidh baill foirne easaoránacha faireachán ar an nós imeachta próiseála iarratas ar víosaí ina iomláine agus ar an gcomhar le soláthraithe seirbhíse seachtracha.
- (16) Ba cheart rialacha solúbtha a leagan síos chun go mbeidh na Ballstáit in ann acmhainní a roinnt go hoptamach agus cumhdach consalachta a mhéadú. D'fhéadfadh an comhar idir na Ballstáit (Ionaid Víosaí Schengen) a bheith i bhfoirm ar bith a oireann do na cúinsí áitiúla d'fhonn an cumhdach geografach consalachta a mhéadú, na costais ar na Ballstáit a laghdú, infheictheacht an Aontais a mhéadú agus an tseirbhís a thugtar d'iarratasóirí ar víosaí a fheabhsú.

- (17) Na córais a fhorbraíonn na Ballstáit le haghaidh iarratais leictreonacha ar víosaí, is cuidiú iad lena n-éascaítear na nósanna imeachta iarratais d'iarratasóirí agus do chonsalachtaí. Ba cheart réiteach coiteann a fhorbairt a chuirfeadh an lándigitiú ar fáil, ag baint lán-úsáid as na forbairtí dlí agus teicneolaíochtaí atá tagtha chun cinn le deireanas.
- (18) I gcomhréir le hAirteagal 1 agus le hAirteagal 2 de Phrótacal Uimh. 22 maidir le seasamh na Danmhairge, atá i gceangal leis an gConradh ar an Aontas Eorpach (CAE), agus leis an gConradh lena mbunaítear an Comhphobal Eorpach agus leis an gConradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh (CFAE), níl an Danmhairg rannpháirteach i nglacadh an Rialacháin seo agus níl sí faoi cheangal aige ná faoi réir a chur i bhfeidhm. Ós rud é go gcuireann an Rialachán seo le *acquis* Schengen faoi fhorálacha Theideal IV de Chuid a Trí den Chonradh ag bunú an Chomhphobail Eorpaigh, cinnfidh an Danmhairg, i gcomhréir le hAirteagal 4 den Phrótacal sin, laistigh de thréimhse sé mhí tar éis don Chomhairle cinneadh a dhéanamh ar an Rialachán seo, an gcuirfidh sí chun feidhme ina dlí náisiúnta é.
- (19) Is é atá sa Rialachán seo forbairt ar fhorálacha *acquis* Schengen nach bhfuil an Ríocht Aontaithe rannpháirteach iontu, i gcomhréir le Cinneadh 2000/365/CE ón gComhairle⁴. Dá bhrí sin, níl an Ríocht Aontaithe rannpháirteach ina ghlacadh ná níl sí faoi cheangal aige ná faoi réir a chur i bhfeidhm.
- (20) Is é atá sa Rialachán seo forbairt ar fhorálacha *acquis* Schengen nach bhfuil Éire rannpháirteach iontu, i gcomhréir le Cinneadh 2002/192/CE ón gComhairle⁵. Dá bhrí sin, níl Éire rannpháirteach i nglacadh an Rialacháin agus níl sí faoi cheangal aige ná faoi réir a chur i bhfeidhm.

⁴ Cinneadh 2000/365/CE ón gComhairle an 29 Bealtaine 2000 maidir leis an iarraidh ó Ríocht Aontaithe na Breataine Móire agus Thuaisceart Éireann a bheith rannpháirteach i roinnt forálacha de *acquis* Schengen (IO L 131, 1.6.2000, lch. 43).

⁵ Cinneadh 2002/192/CE ón gComhairle an 28 Feabhra 2002 maidir leis an iarraidh ó Éirinn a bheith rannpháirteach i roinnt forálacha de *acquis* Schengen, (IO L 64, 7.3.2002, lch. 20).

- (21) Maidir leis an Íoslainn agus leis an Iorua, is é atá sa Rialachán seo forbairt ar fhorálacha *acquis* Schengen de réir bhrí an Chomhaontaithe arna thabhairt i gcrích ag Comhairle an Aontais Eorpaigh agus Poblacht na hÍoslainne agus Ríocht na hIorua maidir le comhlachas an dá thír sin le *acquis* Schengen⁶ a chur chun feidhme, a chur i bhfeidhm agus a fhorbairt, ar forálacha iad a thagann faoi réim an réimse dá dtagraítear i bpointe B d'Airteagal 1 de Chinneadh 1999/437/CE ón gComhairle⁷.
- (22) Maidir leis an Eilvéis, is é atá sa Rialachán seo forbairt ar fhorálacha *acquis* Schengen de réir bhrí an Chomhaontaithe arna thabhairt i gcrích idir an tAontas Eorpach, an Comhphobal Eorpach agus Cónaidhm na hEilvéise maidir le comhlachas Chónaidhm na hEilvéise le *acquis* Schengen⁸ a chur chun feidhme, a chur i bhfeidhm agus a fhorbairt, ar forálacha iad a thagann faoi réim an réimse dá dtagraítear i bpointe B d'Airteagal 1 de Chinneadh 1999/437/CE, arna léamh i gcomhar le hAirteagal 3 de Chinneadh 2008/146/CE ón gComhairle⁹.

⁶ IO L 176, 10.7.1999, lch. 36.

⁷ Cinneadh ón gComhairle an 17 Bealtaine 1999 maidir le socrúithe áirithe i dtaca le cur i bhfeidhm an Chomhaontaithe arna thabhairt i gcrích ag Comhairle an Aontais Eorpaigh agus Poblacht na hÍoslainne agus Ríocht na hIorua maidir le comhlachas an dá thír sin le *acquis* Schengen a chur chun feidhme, a chur i bhfeidhm agus a fhorbairt (IO L 176, 10.7.1999, lch. 31).

⁸ IO L 53, 27.2.2008, lch. 52.

⁹ Cinneadh 2008/146/CE ón gComhairle an 28 Eanáir 2008 maidir le tabhairt i gcrích an Chomhaontaithe, ar son an Chomhphobail Eorpaigh, idir an tAontas Eorpach, an Comhphobal Eorpach agus Cónaidhm na hEilvéise maidir le comhlachas Chónaidhm na hEilvéise le *acquis* Schengen a chur chun feidhme, a chur i bhfeidhm agus a fhorbairt (IO L 53, 27.2.2008 lch. 1).

- (23) Maidir le Lichtinstéin, is é atá sa Rialachán seo forbairt ar fhorálacha *acquis* Schengen de réir bhrí an Phrótacail idir an tAontas Eorpach, an Comhphobal Eorpach, Cónaidhm na hEilvéise agus Prionsacht Lichtinstéin i ndáil le haontachas Phrionsacht Lichtinstéin leis an gComhaontú idir an tAontas Eorpach, an Comhphobal Eorpach agus Cónaidhm na hEilvéise maidir le comhlachas Chónaidhm na hEilvéise le *acquis* Schengen a chur chun feidhme, a chur i bhfeidhm agus a fhorbairt, ar forálacha iad a thagann faoi réim an réimse dá dtagraítear i bpointe B d'Airteagal 1 de Chinneadh 1999/437/CE ón gComhairle arna léamh i gcomhar le hAirteagal 3 de Chinneadh 2011/350/AE¹⁰ ón gComhairle maidir le cur i gcrích an Phrótacail sin.
- (24) Maidir leis an gCipir, is é atá sa Rialachán seo gníomh atá ag cur le *acquis* Schengen nó atá gaolmhar leis ar dhóigh eile, de réir bhrí Airteagal 3([...] 2) d'Ionstraim Aontachais 2003.
- (25) Maidir leis an mBulgáir agus leis an Rómáin, is é atá sa Rialachán seo gníomh atá ag cur le *acquis* Schengen nó atá gaolmhar leis ar dhóigh eile, de réir bhrí Airteagal 4([...] 2) d'Ionstraim Aontachais 2005.
- (26) Maidir leis an gCróit, is é atá sa Rialachán seo gníomh atá ag cur le *acquis* Schengen nó atá gaolmhar leis ar dhóigh eile, nó a bhfuil baint eile aige leis de réir bhrí Airteagal 4(2) d'Ionstraim Aontachais 2011.
- (27) Ba cheart, dá bhrí sin, Rialachán (CE) Uimh. 810/2009 a leasú dá réir sin.

¹⁰ Cinneadh ón gComhairle an 7 Márta 2011 maidir le tabhairt i gcrích an Phrótacail, ar son an Aontais Eorpaigh, idir an tAontas Eorpach, an Comhphobal Eorpach, Cónaidhm na hEilvéise agus Prionsacht Lichtinstéin i ndáil le haontachas Phrionsacht Lichtinstéin leis an gComhaontú idir an tAontas Eorpach, an Comhphobal Eorpach agus Cónaidhm na hEilvéise maidir le comhlachas Chónaidhm na hEilvéise le *acquis* Schengen a chur chun feidhme, a chur i bhfeidhm agus a fhorbairt, a bhaineann le seiceálacha ag na teorainneacha inmheánacha a dhíothú agus le gluaiseacht daoine (IO L 160, 18.6.2011, lch. 19).

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 810/2009 mar a leanas:

(1) In Airteagal 1, cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 1:

"1. Leis an Rialachán seo, bunaítear na coinníollacha agus na nósanna imeachta maidir le víosaí a eisiúint le haghaidh tréimhsí fanachta atá beartaithe ar chríoch na mBallstát nach faide ná 90 lá in aon tréimhse 180 lá.";

(2) Leasaítear Airteagal 2 mar a leanas:

(a) i bpointe 2, cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (a):

"(a) tréimhse fanachta atá beartaithe a chaitheamh ar chríoch na mBallstát nach faide ná 90 lá in aon tréimhse 180 lá; nó".;

(b) cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe 7:

"7. ciallaíonn 'doiciméad taistil aitheanta' doiciméad taistil a aithníonn Ballstát amháin nó níos mó chun críche na teorainneacha seachtracha a thrasnú agus víosaí a ghreamú de, de bhun Chinneadh Uimh. 1105/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle¹¹.";

(c) [...]

(d) [...] Cuireadh na pointí [...] nua seo a leanas leis:

"12. ciallaíonn 'maraí' aon duine atá ar fostú, ar fruiliú nó ag obair i gcáil ar bith ar bord long [...] **loingseoireachta muirí** nó ar bord long a sheolann ar uisce intíre idirnáisiúnta.

¹¹ Cinneadh Uimh. 1105/2011/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 25 Deireadh Fómhair 2011 maidir le liosta na ndoiciméad taistil a thugann teideal don sealbhóir na teorainneacha seachtracha a thrasnú agus ar doiciméid iad is féidir a fhormhuiniú le víosa agus maidir le sásra a chur ar bun chun an liosta sin a shocrú. IO L 287, 4.11.2011, lch. 9.

13. ciallaíonn 'ríomhshíniú' sonraí i bhfoirm leictreonach atá ceangailte de shonraí i bhfoirm leictreonach eile, nó a bhfuil baint loighciúil acu leo, agus a úsáideann an sínitheoir le síniú a dhéanamh, mar a shainmhínítear i Rialachán (AE) Uimh. 910/2014¹²."

(3) In Airteagal 3(5), cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (b) agus phointe (c):

- "(b) náisiúnaigh tríú tíortha a bhfuil cead cónaithe bailí ar a seilbh a d'eisigh Ballstát nach bhfuil rannpháirteach i nglacadh an Rialacháin seo nó Ballstát nach gcuireann forálacha acquis Schengen i bhfeidhm ina n-iomláine go fóill, nó náisiúnaigh tríú tír a bhfuil cead cónaithe bailí a liostaítear in Iarscríbhinn V ar a seilbh a d'eisigh Andóra, Ceanada, an tSeapáin, San Mairíne nó Stáit Aontaithe Mheiriceá, lena ráthaítear athligean isteach an tsealbhóra gan choinníoll, nó a bhfuil cead cónaithe **bailí** ar a seilbh do [...] **cheann amháin nó níos mó de thíortha agus críocha thar lear** Ríocht na hÍsiltíre (Aruba, Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius agus Saba);
- (c) náisiúnaigh tríú tíortha a bhfuil víosa bailí ar a seilbh do Bhallstát nach bhfuil rannpháirteach i nglacadh an Rialacháin seo, nó do Bhallstát nach gcuireann forálacha acquis Schengen i bhfeidhm ina n-iomláine go fóill, nó do thír is páirtí sa Chomhaontú ar an Limistéar Eorpach Eacnamaíoch nó do Ceanada, don tSeapáin nó do Stáit Aontaithe Mheiriceá, nó sealbhóirí víosa bailí do [...] **cheann amháin nó níos mó de thíortha agus críocha thar lear Ríocht na hÍsiltíre (Aruba, Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius agus Saba), nuair a thaistealaíonn siad chuig an tír eisiúna nó chuig aon tríú tír eile, nó nuair a fhilleann siad ón tír eisiúna tar éis an víosa a úsáid;**"

¹² **Rialachán (AE) Uimh. 910/2014 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 23 Iúil 2014 maidir le ríomh-shainaitheantas agus seirbhísí iontaoibhe le haghaidh ríomh-idirbheart sa mhargadh inmheánach agus lena n-aisghairtear Treoir 1999/93/CE, IO L 257, 28.8.2014, lch. 73–114.**

(3a) *Airteagal 4, cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 1:*

"1. Scrúdóidh consalachtaí iarratais agus déanfaidh siad cinntí fúthu.

1a. De mhaolú ar mhír 1, féadfaidh na Ballstáit a chinneadh gurb iad na húdaráis lárnacha a scrúdóidh na hiarratais agus a ndéanfaidh cinneadh fúthu. Áiritheoidh na Ballstáit go bhfuil a ndóthain eolais ag na húdaráis faoi chúinsí áitiúla na tíre ina dtaiscfear an t-iarratas ionas gur féidir na rioscaí imirce agus slándála a mheas, agus go bhfuil a ndóthain eolais ag na húdaráis ar an teanga le go bhféadfaidh siad anailís a dhéanamh ar dhoiciméid, agus go mbeidh consalachtaí rannpháirteach, i gcás inar gá sin, chun tuilleadh scrúduithe agus agallaimh a dhéanamh .";

(4) In Airteagal 4, cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 2:

"2. De mhaolú ar mhír 1, féadfaidh na húdaráis atá freagrach as seiceálacha ar dhaoine iarratais a scrúdú agus cinneadh a dhéanamh fúthu ag teorainneacha seachtracha na mBallstát, i gcomhréir le hAirteagal 35 [...] agus le hAirteagal 36 [...].";

(5) Cuirtear an méid a leanas in ionad phointe (b) d'Airteagal 5(1):

*"(b) má chuimsíonn an chuairt níos mó ná ceann scríbe amháin, nó má tá roinnt cuairteanna ar leith le déanamh i dtréimhse dhá mhí, an Ballstát arb ionann a chríoch agus príomhcheann scríbe na cuairte nó na gcuairteanna maidir le fad nó **le cuspóir** an fhanachta [...]; nó";*

(6) Leasaítear Airteagal 8 mar a leanas:

(0) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 1:

"1. Féadfaidh Ballstát aontú go ndéanfaidh sé ionadaíocht ar Bhallstát eile a bheidh inniúil i gcomhréir le hAirteagal 5 chun críche iarratais a scrúdú agus cinntí a dhéanamh maidir le víosaí a eisiúint thar ceann an Bhallstáit sin. Féadfaidh Ballstát ionadaíocht a dhéanamh do Bhallstát eile freisin ar bhealach teoranta chun iarratais a bhailiú agus chun aitheantóirí bithmhéadracha a chlárú, agus chun na gcríoch sin amháin. "

(a) scriostar mír 2;

(b) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 3 agus mhír 4:

"3. I gcás ina bhfuil an ionadaíocht teoranta d'iarratais a bhailiú, is i gcomhréir leis na rialacha ábhartha cosanta sonraí agus slándála a bheidh [...] bailiú agus tarchur **na sonraí** chuig an mBallstát a bhfuil ionadaíocht á déanamh air.

4. Déanfar socrú déthaobhach idir an Ballstát a mbeidh ionadaíocht á déanamh aige agus an Ballstát a mbeidh ionadaíocht á déanamh air. Maidir leis an socrú sin:

(a) sonrófar ann fad na hionadaíochta, mura bhfuil inti ach ionadaíocht shealadach, agus na nósanna imeachta maidir lena fhoirceannadh;

(b) féadfar a fhoráil leis, go háirithe i gcás ina bhfuil consalacht sa tríú tír lena mbaineann ag an mBallstát a mbeidh ionadaíocht á déanamh air, go soláthróidh an Ballstát a mbeidh ionadaíocht á déanamh air áitreabh, baill foirne agus íocaíochtaí.

(c) féadfar a fhoráil leis go gcaithfear dul i gcomhairle le húdaráis lárnacha an Bhallstáit a mbeidh ionadaíocht á déanamh air faoi iarratais a bhaineann le catagóirí áirithe de náisiúnaigh tríú tír. Ní rachaidh an comhairliúchán sin thar seacht lá féilire."

(c) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 7 agus mhír 8:

"7. An Ballstát a mbeidh ionadaíocht á déanamh air, tabharfaidh sé fógra don Choimisiún faoi na socruithe maidir le hionadaíocht, nó faoi fhoirceannadh na socruithe sin, [...] **15 lá féilire** ar a dhéanaí sula dtiocfaidh siad i bhfeidhm nó sula bhfoirceannfar iad, ach amháin i gcásanna *force majeure*.

8. Déanfaidh consalacht an Bhallstáit a mbeidh ionadaíocht á déanamh aige, an tráth céanna a dtabharfar an fógra dá dtagraítear i mír 7, consalachtaí na mBallstát eile agus Toscaireacht an Aontais Eorpaigh sa dlínse lena mbaineann a chur ar an eolas faoi na socruithe maidir le hionadaíocht nó faoi fhoirceannadh na socruithe sin."

(d) cuirtear an mhír nua seo a leanas leis:

"10. I gcásanna *force majeure* fada teicniúil, lorgóidh Ballstát ionadaíocht shealadach ó Bhallstát eile san áit áirithe sin i gcás gach iarratasóra ar víosa nó i gcás roinnt catagóirí iarratasóra ar víosa.";

(7) Leasaítear Airteagal 9 mar a leanas:

(a) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 1:

"1. ***Déanfar*** [...] iarratais a thaisceadh tráth nach túisce ná sé mhí, agus i gcás maraithe atá i mbun a ndualgas, tráth nach túisce ná naoi mí roimh thosach na cuairte atá beartaithe agus, mar riail, 15 lá féilire ar a dhéanaí roimh [...] thosach ***na cuairte atá beartaithe***";

(b) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 4:

"4. Gan dochar d'Airteagal 13, féadfaidh siad seo a leanas iarratais a thaisceadh:

- (a) an t-iarratasóir;
- (b) idirghabhálaí tráchtála creidiúnaithe [...] . [...] ";
- (c) [...] .";

(d) cuirtear an mhír nua seo a leanas leis:

"5. Ní chuirfear de cheangal ar iarratasóir teacht i láthair é féin ag níos mó ná suíomh amháin chun iarratas a thaisceadh.";

(8) Leasaítear Airteagal 10 mar a leanas:

(a) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 1:

"1. Tiocfaidh na hiarratasóirí i láthair iad féin tráth a dtaiscfidh siad iarratas d'fhonn méarloirg a bhailiú, i gcomhréir le hAirteagal 13(2), (3) agus (7)(b).";

(b) scriostar mír 2;

(9) Leasaítear Airteagal 11 mar a leanas:

(a) cuirtear an méid seo a leanas in ionad na chéad abairte de mhír 1:

"1. Déanfaidh gach iarratasóir [...] foirm iarratais a chur isteach, mar a leagtar amach in Iarscríbhinn I. ***Beidh an fhoirm iarratais comhlánaithe de láimh I gcás inar féidir, déanfar é a chomhlánú go leictreonach. Síneofar de láimh é nó, i gcás ina n-aithníonn an Ballstát inniúil ar iarratas a scrúdú agus cinneadh a dhéanamh ina leith ríomhshíniú, síneofar go leictreonach é.***";

(a1) cuirtear an mhír nua 1a seo a leanas leis:

"1a. I gcás ina síníonn an t-iarratasóir an fhoirm iarratais go leictreonach, comhlíonfaidh an ríomhshíniú na ceanglais le haghaidh ríomhshíniú cáilithe mar a leagtar amach in Airteagal 26 de Rialachán (AE) Uimh. 910/2014¹³."

(b) cuirtear an mhír nua 1aa seo a leanas isteach:

"1aa. Is de réir mar a leagtar amach in Iarscríbhinn I a bheidh an t-ábhar atá i leagan leictreonach na foirme iarratais, más infheidhme."

(c) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 3:

(d) [...] "3. Beidh an fhoirm ar fáil sna teangacha seo a leanas ar a laghad:

- (a) teanga oifigiúil nó teangacha oifigiúla an Bhallstáit a bhfuil víosa á hiarraidh ina leith ***nó a láimhseálann an t-iarratas maidir le hionadaíocht***, agus
- (b) teanga oifigiúil nó teangacha oifigiúla na tíre óstaí.

I dteannta na teanga nó na dteangacha dá dtagraítear i bpointe (a), féadfar an fhoirm a chur ar fáil in aon cheann eile de theangacha oifigiúla institiúidí an Aontais Eorpaigh [...] .";

(e) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 4 [...] :

¹³ ***Rialachán (AE) Uimh. 910/2014 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 23 Iúil 2014 maidir le ríomh-shainaitheantas agus seirbhísí iontaoibhe le haghaidh ríomh-idirbheart sa mhargadh inmheánach agus lena n-aisghairtear Treoir 1999/93/CE, IO L 257, 28.8.2014, lch. 73–114.***

"4. *Más rud é nach mbeidh teanga oifigiúil ná teangacha oifigiúla na tíre óstaí á gcomhtháthú san fhoirm, cuirfear aistriúchán sa teanga sin nó sna teangacha sin ar fáil d'iarratasóirí.*";

(10) Leasaítear Airteagal 14 mar a leanas:

(0) *cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 3:*

"3. *Leagtar amach in Iarscríbhinn II liosta neamhchuimsitheach de dhoiciméid tacaíochta a fhéadfar a iarraidh ar an iarratasóir d'fhonn comhlíonadh na gcoinníollacha a liostaítear i mír 1 agus i mír 2 d'Iarscríbhinn II a fhíorú.*";

(a) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 4 agus mhír 5:

"4. Féadfaidh na Ballstáit a cheangal ar na hiarratasóirí cruthúnas ar urraíocht [...] **nó** ar chóiríocht phríobháideach, nó **ar** an dá rud, a léiriú trí fhoirm arna cur i dtoll a chéile ag gach Ballstát a líonadh. Sonrófar an méid seo a leanas, go háirithe, ar an bhfoirm sin:

- (a) cibé acu an cruthúnas ar urraíocht nó ar chóiríocht phríobháideach é a cuspóir, **nó an dá rud**;
- (b) cibé acu an duine aonair, cuideachta nó eagraíocht é an t-urraitheoir/an duine atá ag tabhairt cuiridh;
- (c) céannacht agus sonraí teagmhála an urraitheora/an duine atá ag tabhairt cuiridh;
- (d) **sonraí céannachta** an iarratasóra nó na n-iarratasóirí (**céadainm agus sloinne, dáta breithe, áit bhreithe agus náisiúntacht**);
- (e) seoladh na cóiríochta;
- (f) fad agus cuspóir an fhanachta;
- (g) aon nasc teaghlaigh atá ag an iarratasóir leis an urraitheoir/an duine atá ag tabhairt cuiridh;
- (h) an fhaisnéis a cheanglaítear de bhun Airteagal 37(1) de Rialachán (CE) Uimh. 767/2008.

Chomh maith le teanga oifigiúil nó teangacha oifigiúla an Bhallstáit, cuirfear an fhoirm i dtoll a chéile i dteanga oifigiúil amháin eile ar a laghad de chuid institiúidí an Aontais. Cuirfear cóip shamplach den fhoirm chuig an gCoimisiún.

5. Déanfaidh consalachtaí na mBallstát, faoi chuimsiú chomhar áitiúil Schengen dá dtagraítear in Airteagal 48, cur chun feidhme na gcoinníollacha a leagtar síos i mír 1 a mheas, chun na cúinsí áitiúla a chur san áireamh, mar aon le rioscaí imirce agus slándála.";

(b) cuirtear an mhír nua 5 a seo a leanas isteach:

"5a. I gcás inar gá chun cúinsí áitiúla dá dtagraítear in Airteagal 48 a chur san áireamh, glacfaidh an Coimisiún trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme liosta comhchuibhithe de dhoiciméid tacaíochta atá le húsáid i ngach dlínse. Glacfar na gníomhartha cur chun feidhme sin i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 52(2).";

(c) *cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 6:*

"6. Féadfar ceanglais mhír 1 a tharscaoileadh i gcás inarb eol go bhfuil iarratasóir ionraic agus iontaofa, go háirithe i ndáil le húsáid dhleathach víosaí roimhe sin, mura mbeidh aon amhras ann go gcomhlíonfaidh sé ceanglais Airteagal 5(1) de Chód Teorainneacha Schengen tráth a mbeidh teorainneacha seachtracha na mBallstát á dtrasnú aige.";

(11) Leasaítear Airteagal 15 mar a leanas:

(a) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 1:

"1. Iarratasóirí ar víosa aonfhoirmeach le haghaidh dul isteach aonuaire, cruthóidh siad go bhfuil árachas liachta taistil leordhóthanach bailí acu chun aon chostas a chumhdach a d'fhéadfadh a bheith ann i dtaca le haisdúichiú ar chúiseanna liachta, nó i dtaca le cóir liachta phráinneach agus i dtaca le cóireáil éigeandála in ospidéal nó i gcás báis, le linn a bhfanachta bheartaithe ar chríoch na mBallstát.";

(b) i mír 2, cuirtear an méid seo a leanas in ionad na chéad fhomhíre:

"2. Iarratasóirí ar víosa aonfhoirmeach le haghaidh dul isteach iolrach, cruthóidh siad go bhfuil árachas liachta taistil leordhóthanach agus bailí acu lena gcumhdófar tréimhse na chéad chuairte atá beartaithe acu.";

(12) Leasaítear Airteagal 16 mar a leanas:

(a) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 1 agus mhír 2:

"1. Íocfaidh iarratasóirí táille víosa EUR 80.

2. Íocfaidh leanaí atá sé bliana d'aois nó os a chionn ach atá faoi bhun 12 bhliain d'aois táille víosa EUR 40.";

(b) Cuirtear an mhír nua 2a seo a leanas isteach:

"2a. Beidh feidhm ag táille víosa **EUR 120 nó** EUR 160 [...] **nuair a ghlacann an Chomhairle an cinneadh cur chun feidhme** i gcomhréir le hAirteagal 25a(5). **Ní bheidh feidhm ag an bhforáil seo i gcás leanaí faoi 12 bhliain d'aois.**";

(c) scriostar mír 3.

(d) i mír 4, cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (c):

"(c) taighdeoirí ó thríú tíortha mar a shainmhínítear iad i [...] **dTreoir (AE) 2016/801**¹⁴, atá ag taisteal chun taighde eolaíoch a dhéanamh, nó atá ag glacadh páirt i seimineár nó i gcomhdháil eolaíoch; [...] ";

(e) i mír 5, scriostar an dara fomhír;

(e1) i mír 7, cuirtear an méid seo a leanas in ionad an dara fomhír:

"Nuair a mhuirearófar méid na táille víosa in airgeadra eile seachas an euro, déanfar méid na táille víosa a mhuirearófar san airgeadra sin a chinntí agus a athbhreithniú go tráthrialta i bhfeidhmiú an ráta tagartha malairte coigríche euro arna leagan síos ag an mBanc Ceannais Eorpach. Féadfar an méid a mhuirearaítear a shlánú suas agus áiritheofar go mhuirearófar táillí comhchosúla faoi shocruithe chomhar áitiúil Schengen."

¹⁴ [...] **Treoir (AE) 2016/801 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Bealtaine 2016 maidir le coinníollacha i ndáil le dul isteach agus cónaí na náisiúnach tríú tír chun críocha taighde, staidéir, oiliúna, seirbhís dheonach, scéimeanna malartaithe daltaí nó cláir oideachais agus obair au pair (IO L 132, 21.5.2016, lgh. 21-57).**

(f) cuirtear an mhír nua seo a leanas isteach:

"8a. Gach [...] **trí** bliana, measfaidh an Coimisiún an gá athbhreithniú a dhéanamh ar mhéid na dtáillí víosa a leagtar amach in Airteagal 16(1), (2) agus (2a), ag cur critéir oibiachtúla san áireamh, amhail an ráta boilscithe ginearálta ar fud an Aontais arna fhoilsiú ag Eurostat, agus meán ualaithe thuarastail státseirbhísigh na mBallstát agus, más iomchuí, leasóidh sé méid na dtáillí víosa trí bhíthin gníomhartha tarmligthe.";

(13) Leasaítear Airteagal 17 mar a leanas:

(a) cuirtear an méid seo a leanas in ionad na chéad abairte de mhír 1:

"1. Féadfaidh soláthraí seirbhíse seachtrach, dá dtagraítear in Airteagal 43, táille seirbhíse a ghearradh.";

(b) scriostar mír 3;

(c) cuirtear an mhír nua 4a seo a leanas isteach:

"4a. De mhaolú ar mhír 4, [...] i gcás **nach bhfuil** consalacht [...] ag an mBallstát **inniúil** i dtríú tíortha chun críche iarratais ar víosaí a bhailiú **agus nach bhfuil ionadaíocht á déanamh ag Ballstát eile air, ní bheidh an táille seirbhíse, i bprionsabal, níos mó ná méid na táille víosa. In imthosca nach leor an méid sin chun seirbhís iomlán a chur ar fáil, d'fhéadfaí go mbeadh gá le táille seirbhíse níos airde. I gcás mar sin, tabharfaidh na Ballstáit fógra don Choimisiún maidir le haon scéim trí mhí ar a dhéanaí roimh thús a gcur chun feidhme. Sonrófar na forais maidir le leibhéal na táille seirbhíse a chinneadh, go háirithe na costais mhionsonraithe ar dá réir a chinntear méid níos airde.**";

(d) scriostar mír 5;

(13a) Leasaítear Airteagal 19 mar a leanas:

(a) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 1:

"1. Fíoróidh an chonsalacht inniúil nó údaráis lárnacha an Bhallstáit inniúil an méid seo a leanas:

— cibé acu ar taisceadh an t-iarratas laistigh den tréimhse dá dtagraítear in Airteagal 9(1),

— cibé acu an bhfuil na nithe dá dtagraítear i bpointí (a) go (c) d'Airteagal 10(3) san iarratas,

— cibé acu ar bailíodh sonraí bithmhéadracha an iarratasóra, agus

— cibé acu ar bailíodh an táille víosa.";

(b) cuirtear an méid seo a leanas in ionad na chéad fhomhíre de mhír 2:

"2. I gcás ina gcinnfidh an chonsalacht inniúil nó údaráis lárnacha an Bhallstáit inniúil gur comhlíonadh na coinníollacha dá dtagraítear i mír 1, beidh an t-iarratas inghlactha agus déanfaidh an chonsalacht nó na húdaráis lárnacha an méid seo a leanas:

— na nósanna imeachta a bhfuil tuairisc orthu in Airteagal 8 de Rialachán VIS a leanúint, agus

— an t-iarratas a scrúdú tuilleadh.";

(c) cuirtear an méid seo a leanas in ionad na chéad fhomhíre de mhír 3:

"3. I gcás ina gcinnfidh an chonsalacht inniúil nó údaráis lárnacha an Bhallstáit inniúil gur comhlíonadh na coinníollacha dá dtagraítear i mír 1, beidh an t-iarratas neamh-inghlactha agus déanfaidh an chonsalacht nó na húdaráis lárnacha an méid seo a leanas gan mhoill:

— an fhoirm iarratais agus aon doiciméad a thíolaic an t-iarratasóir a chur ar ais,

— na sonraí bithmhéadracha a bailíodh a scriosadh,

— an táille víosa a aisíoc, agus

— an t-iarratas a fhágáil gan scrúdú.";

(14) Leasaítear Airteagal 21 mar a leanas:

(a) [...] *leasaítear* mír 3 [...] *mar a leanas*:

– (i) *cuirtear an méid seo a leanas in ionad na chéad abairte:*

"3. Agus seiceáil á dhéanamh ar cibé an gcomhlíonann an t-iarratasóir na coinníollacha iontrála, fíoróidh an chonsalacht nó na húdaráis lárnacha an méid seo a leanas:";

– (ii) *cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (e):*

"(e) go bhfuil árachas liachta taistil leordhóthanach agus bailí ag an iarratasóir, más infheidhme, lena gcumhdaítear tréimhse an fhanachta atá beartaithe nó, má táthar ag déanamh iarratas ar víosa aonfhoirmeach le haghaidh dul isteach iolrach, tréimhse na chéad chuairte atá beartaithe.";

(b) *cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 4:*

"4. Fíoróidh an chonsalacht **nó na húdaráis lárnacha**, más infheidhme, fad na dtréimhsí fanachta roimhe sin agus fad na dtréimhsí fanachta atá beartaithe chun a fhíorú nach bhfuil fad uasta aon fhanachta a údaráíodh ar chríoch na mBallstát sáraithe ag an iarratasóir, gan beann ar aon tréimhsí fanachta arna n-údarú faoi víosa fadfhanachta náisiúnta nó faoi chead cónaithe.";

(b1) *cuirtear an méid seo a leanas in ionad na chéad abairte de mhír 6:*

"6. Le linn iarratais ar víosa idirthurais aerfoirt a scrúdú, fíoróidh an chonsalacht nó na húdaráis lárnacha an méid seo a leanas go háirithe: ";

(c) *cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 8:*

"8. Le linn dóibh iarratas a scrúdú, féadfaidh consalachtaí **nó na húdaráis lárnacha**, i gcásanna a bhfuil bonn cirt leo, agallamh a dhéanamh leis an iarratasóir agus doiciméid bhreise a iarraidh.";

(15) Leasaítear Airteagal 22 mar a leanas

(a) cuirtear an méid seo a leanas in ionad **mhír 1**, mhír 2 agus mhír 3:

"1. Ar fhoras gur bagairt é do bheartas poiblí, do shlándáil inmheánach, don chaidreamh idirnáisiúnta nó do shláinte phoiblí, féadfaidh Ballstát a cheangal ar údaráis lárnacha Ballstát eile dul i gcomhairle lena n-údaráis lárnacha le linn scrúdú a bheith á dhéanamh ar iarratais a thaisceann náisiúnaigh tríú tíortha sonracha nó aicmí sonracha de na náisiúnaigh sin. Ní bheidh feidhm ag an gcomhairliúchán sin maidir le hiarratais ar víosaí idirthurais aerfoirt.

2. Tabharfaidh na húdaráis lárnacha a rachfar i gcomhairle leo freagra cinntitheach a luaithe is féidir ach tráth nach déanaí ná seacht lá féilire ón lá a rachfar i gcomhairle leo. Mura bhfaighfear freagra faoin spriocdháta sin, ciallóidh sé sin nach bhfuil aon fhoras acu agóid a dhéanamh i leith an víosa a eisiúint.

3. Tabharfaidh na Ballstáit fógra don Choimisiún faoin gceanglas maidir le comhairliúchán roimh ré a thabhairt isteach nó a tharraingt siar, mar riail, [...] **30** lá féilire ar a dhéanaí sula dtiocfaidh sé chun bheith infheidhme. Tabharfar an fhaisnéis sin freisin faoi chuimsiú chomhar áitiúil Schengen sa dlínse lena mbaineann.";

(b) scriostar mír 5;

(16) Leasaítear Airteagal 23 mar a leanas:

(a) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 1 agus mhír 2:

"1. Déanfar iarratais a chinneadh laistigh de [...] 15 lá féilire ón dáta a dtaiscfear iarratas atá inghlactha i gcomhréir le hAirteagal 19.

1a. Féadfar an tréimhse sin a shíneadh suas le [...] **60** lá féilire i gcásanna ar leith, go háirithe nuair a bheidh gá le grinnscrúdú breise ar an iarratas.";

(b) scriostar mír 3;

(c) leasaítear mír 4 mar a leanas:

– (i) cuirtear an pointe nua (ba) a leanas isteach:

"(ba) víosa idirthurais aerfoirt a eisiúint i gcomhréir le hAirteagal 26; nó";

– (ii) scriostar pointe (d);

(17) Leasaítear Airteagal 24 mar a leanas:

(a) leasaítear mír 1 mar a leanas:

– (i) cuirtear an méid seo a leanas in ionad na chéad abairte den dara fomhír:

"Féadfar víosa a eisiúint do dhul isteach uair amháin, do dhul isteach *faoi dhó* nó do dhul isteach iolrach."

– (ii) scriostar an tríú fomhír;

– (iii) cuirtear an méid seo a leanas in ionad an ceathrú fomhír:

"Gan dochar d'Airteagal 12(a), cuimseoidh tréimhse bhailíochta víosa dul isteach aonuaire 'tréimhse chairde' 15 lá féilire.";

(b) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 2:

"2. *Ar choinníoll go gcomhlíonann an t-iarratasóir na coinníollacha iontrála a leagtar amach in Airteagal 6(1)(a), (c), (d) agus (e) de Chód Teorainneacha Schengen*, [...]déanfar víosaí dul isteach iolrach a bhfuil bailíocht fhada acu a eisiúint do na tréimhsí bailíochta seo a leanas, ach amháin dá mbeadh bailíocht na víosa ní b'fhaide ná bailíocht an doiciméid taistil:

(a) tréimhse bhailíochta aon bhliana amháin, ar choinníoll go ndearna an t-iarratasóir trí víosa a fháil agus a úsáid go dleathach le dhá bhliain anuas;

(b) tréimhse bhailíochta [...] dhá bhliain, ar choinníoll go ndearna an t-iarratasóir víosa dul isteach iolrach a bhí bailí ar feadh bliain amháin [...] a fháil agus a úsáid go dleathach *le linn an dá bhliain roimhe sin*;

- (c) tréimhse bhailíochta cúig bliana, ar choinníoll go ndearna an t-iarratasóir víosa dul isteach iolrach a bhí bailí ar feadh dhá bhliain a fháil agus a úsáid go dleathach *le linn na trí bliana roimhe sin*.

Ní chuirfear víosa idirthurais aerfoirt ná víosa a bhfuil bailíocht chríochach theoranta aici arna eisiúint i gcomhréir le mír 1 d'Airteagal 25, san áireamh agus víosaí dul isteach iolrach á n-eisiúint.";

- (c) cuirtear an mhír nua seo a leanas isteach:

- "2a. De mhaolú ar mhír 2, féadfar tréimhse bhailíochta na víosa a ghiorrú i gcásanna ar leith ina bhfuil amhras réasúnta ann nach gcomhlíonfar na coinníollacha iontrála i rith na tréimhse ina hiomláine ***nó i gcás ina bhfuil forais réasúnta ann chun víosa lena ngabhann tréimhse bhailíochta níos giorra a dheonú***.
- 2b. De mhaolú ar mhír 2, déanfaidh consalachtaí na mBallstát, faoi chuimsiú chomhar áitiúil Schengen dá dtagraítear in Airteagal 48, a mheas an gá na rialacha maidir le heisiúint na víosaí dul isteach iolrach a leagtar amach i mír 2 a oiriúnú chun cúinsí áitiúla a chur san áireamh, mar aon le rioscaí imirce agus slándála, de thairbhe rialacha níos fabhraí nó níos sriantaí a ghlacadh i gcomhréir le mír 2d.
- 2c. Gan dochar do mhír 2, féadfar víosa dul isteach iolrach a bheidh bailí suas le 5 bliana a eisiúint d'iarratasóirí a chruthóidh gur gá dóibh taisteal go minic agus/nó go rialta nó a léireoidh go bhfuil údar lena n-intinn é sin a dhéanamh, ar chuntar go gcruthóidh siad a n-ionracas agus a n-iontaofacht, go háirithe úsáid dhleathach víosaí roimhe sin, a staid eacnamaíoch sa tír thionscnaimh agus a n-intinn dhílis críoch na mBallstát a fhágáil roimh dhul in éag don víosa a bhfuil iarratas déanta acu uirthi.

2d. I gcás inar gá ar bhonn an mheasúnaithe dá dtagraítear i mír 2b, glacfaidh an Coimisiún, trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme, na rialacha maidir leis na coinníollacha ar a n-eiseofar víosaí dul isteach iolrach a leagtar síos i mír 2 atá le cur i bhfeidhm i ngach dlínse chun cúinsí áitiúla a chur san áireamh, mar aon le rioscaí imirce agus slándála [...], chomh maith lena caidreamh foriomlán leis an Aontas. Glacfar na gníomhartha cur chun feidhme sin i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 52(2).";

(18) Cuirtear an t-airteagal nua seo a leanas isteach:

"Airteagal 25a

Comhar maidir le hathligeran isteach

1. Airteagal 14 (6), Airteagal 16(1) agus (5), pointe (b), Airteagal 23(1), agus Airteagal 24(2) **agus (2c)**, ní bheidh feidhm acu maidir le hiarratasóirí nó catagóirí iarratasóirí, ar náisiúnaigh iad de thríú tír nach meastar a bheith ag comhoibriú go hiomchuí leis na Ballstáit maidir le hathligeran isteach imirceach neamhrialta, ar bhonn sonraí ábhartha oibiachtúla, i gcomhréir leis an Airteagal seo. [...]
2. Measfaidh an Coimisiún go tráthrialta, **ar a laghad uair amháin sa bhliain**, comhar na dtríú tíortha maidir le hathligeran isteach, ag cur na dtáscairí seo a leanas san áireamh, go háirithe:
 - (a) líon na gcinntí um fhilleadh arna n-eisiúint chuig daoine ón tríú tír lena mbaineann a bhí ag fanacht go neamhdhleathach ar chríoch na mBallstát;
 - (b) líon na bhfillteacha **éigeantacha** iarbhir ar dhaoine ar eisíodh cinntí um fhilleadh chucu, mar chéatadán de líon na gcinntí um fhilleadh arna n-eisiúint chuig saoránaigh den tríú tír i gceist lena n-áirítear, más iomchuí, ar bhonn comhaontuithe de chuid an Aontais nó comhaontuithe déthaobhacha um athligeran isteach, líon na náisiúnach tríú tír a rinne idirthuras trína chríoch;

(c) líon na n-iarrataí ar athligeran isteach *in aghaidh an Bhallstáit* ar ghlac an tríú tír leo mar chéatadán de líon na n-iarratas den sórt sin a cuireadh faoina bráid.

(d) *leibhéal an chomhair phraiticiúil i réimse an chomhair um fhilleadh ag céimeanna áirithe den nós imeachta um fhilleadh, amhail:*

i. *cúnamh a chuirtear ar fáil chun daoine atá ag fanacht go neamhdhleathach ar chríoch na mBallstát a shainaithint agus chun doiciméid taistil a eisiúint go tráthúil*

ii. *glacadh le doiciméad taistil Aontais nó laissez-passer;*

iii. *glacadh le cairteitiltí;*

iv. *glacadh le hoibríochtaí fillte comhpháirteacha.*

Bunófar measúnú mar sin ar an úsáid a bhaintear as sonraí iontaofa arna soláthar ag Ballstáit, chomh maith le hinstitiúidí, ranna, comhlachtaí agus gníomhaireachtaí an Aontais. Tuairisceoidh an Coimisiún go tráthrialta, ar a laghad uair sa bhliain, a mheasúnú don Chomhairle.

3. Féadfaidh Ballstát fógra a thabhairt don Choimisiún freisin má bhíonn fadhbanna substaintiúla leanúnacha aige le comhar tríú tír maidir le hathligeran isteach imirceach neamhrialta ar bhonn na dtáscairí céanna a liostaítear i mír 2. *Cuirfidh an Coimisiún an Chomhairle ar an eolas faoin bhfógra láithreach.*

4. Scrúdóidh an Coimisiún aon fhógra a thabharfar de bhun mhír 3 laistigh de thréimhse míosa. *Cuirfidh an Coimisiún an Chomhairle ar an eolas faoi thorthaí a scrúdaithe.*

5. I gcás ina gcinntídh an Coimisiún, ar bhonn na hanailíse dá dtagraítear i mír 2 agus i mír 4, *agus aird á tabhairt ar na céimeanna atá tugtha ag an gCoimisiún chun feabhas a chur ar leibhéal comhair an tríú tír lena mbaineann i réimse an athligeran isteach, ar chaidreamh foriomlán an Aontais leis an tríú tír sin, chomh maith lena chomhar foriomlán i réimse na himirce*, nach bhfuil tír ag comhoibriú go hiomchuí agus gur gá gníomhaíocht a dhéanamh, dá bhrí sin, *nó, i gcás inar thug tromlach beag de na Ballstáit fógra don Choimisiún, laistigh de 12 mhí, i gcomhréir le mír 3, cuirfidh an Coimisiún, agus é ag leanúint lena iarrachtaí feabhas a chur ar an gcomhar leis an tríú tír lena mbaineann, togra faoi bhráid na Comhairle chun cinneadh cur chun feidhme a ghlacadh*[...]:
- (a) lena gcuirfear ar fionraí go sealadach cur i bhfeidhm Airteagal 14(6), Airteagal 16(5) pointe (b), Airteagal 23(1), nó Airteagal 24(2) *agus (2c)*, nó cur i bhfeidhm roinnt de na bhforálacha sin nó iad uile, maidir le náisiúnaigh an tríú tír lena mbaineann nó maidir le catagóirí áirithe díobh, *agus/nó*
 - (b) lena gcuirfear i bhfeidhm, *de réir a chéile, ceann de* na táillí víosa a leagtar amach in Airteagal 16(2a) maidir le náisiúnaigh uile an tríú tír lena mbaineann nó maidir le catagóirí áirithe díobh.
6. Measfaidh *agus tuairisceoidh* an Coimisiún go leanúnach ar bhonn na dtáscairí a leagtar amach i mír 2 an féidir a léiriú go bhfuil feabhas [...] *suntasach agus inbhuanaithe* curtha ar chomhar an tríú tír áirithe maidir le hathligeran isteach imirceach neamhrialta agus, ag cur chaidreamh foriomlán an Aontais leis an tríú tír lena mbaineann san áireamh, féadfaidh sé cinneadh a dhéanamh *togra a chur faoi bhráid na Comhairle* chun *an cinneadh* [...] cur chun feidhme dá dtagraítear i mír 5 a aisghairm nó a leasú.
7. Sé mhí ar a dhéanaí tar éis theacht i bhfeidhm an [...] *chinnidh* cur chun feidhme dá dtagraítear i mír 5, tabharfaidh an Coimisiún tuairisc do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle maidir leis an dul chun cinn atá déanta maidir le comhar an tríú tír sin maidir le hathligeran isteach.";

(19) Leasaítear Airteagal 27 mar a leanas:

(a) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 1 agus mhír 2:

- "1. Déanfaidh an Coimisiún, trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme, na sonraí a ghlacadh le haghaidh an greamán víosa a líonadh isteach. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 52(2).
2. Féadfaidh na Ballstáit iontrálacha náisiúnta a chur leis an roinn dar teideal 'barúlacha' den ghreamán víosa. Sna hiontrálacha sin, **ní** dhéanfar dúbláil ar na hiontrálacha éigeantacha arna leagan síos i gcomhréir leis an nós imeachta dá dtagraítear i mír 1 [...].";

(b) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 4:

- "4. Ní fhéadfar greamán víosa le haghaidh víosa dul isteach aon uaire a chomhlánú de láimh ach amháin i gcás *force majeure* teicniúil. Ní dhéanfar aon athrú ar ghreamán víosa a líonfar isteach de láimh.";

(20) Leasaítear Airteagal 29 mar a leanas:

(a) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 1:

- "1. Greamófar an greamán víosa [...] den doiciméad taistil."

(b) cuirtear an mhír nua seo a leanas isteach:

- "1a. Déanfaidh an Coimisiún, trí bhíthin gníomhartha chur chun feidhme, na socruithe mionsonraithe a ghlacadh chun an greamán víosa a ghreamú. Glacfar na gníomhartha cur chun feidhme sin i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 52(2).";

(21) Leasaítear Airteagal 31 mar a leanas:

(0) *cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 1:*

- "1. Féadfaidh Ballstát a cheangal go gcuirfear a údaráis lárnacha ar an eolas maidir le víosaí a eiseoidh Ballstáit eile chuig náisiúnaigh tríú tíortha sonracha nó chuig aicmí sonracha de na náisiúnaigh sin, seachas i gcás víosaí idirthurais aerfoirt.";**

(a) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 2:

"2. Tabharfaidh na Ballstáit fógra don Choimisiún faoin gceanglas maidir leis an bhfaisnéis sin a thabhairt isteach nó a tharraingt siar [...] **30** lá féilire ar a dhéanaí sula dtiocfaidh sé chun bheith infheidhme. Tabharfar an fhaisnéis sin freisin faoi chuimsiú chomhar áitiúil Schengen sa dlínse lena mbaineann.";

(b) scriostar mír 4;

(22) Leasaítear Airteagal 32 mar a leanas:

(a) I mír 1(a), cuirtear isteach an pointe (ia) seo a leanas:

"(ia) nach dtugann sé bonn cirt maidir le cuspóir agus maidir le coinníollacha an idirthurais aerfoirt atá beartaithe;"

(b) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 3:

"3. Beidh ceart achomhairc ag na hiarratasóirí a ndiúltófar víosa dóibh. [...] Déanfar na hachomhairc a thionscnamh in aghaidh an Bhallstáit a dhéanfaidh an cinneadh críochnaitheach maidir leis an iarratas agus i gcomhréir le dlí náisiúnta an Bhallstáit sin. Cuirfidh na Ballstáit faisnéis mhionsonraithe ar fáil d'iarratasóirí maidir leis an nós imeachta a bheidh le leanúint i gcás achomharc a bheith ann, mar a shonraítear in Iarscríbhinn VI.";

(c) scriostar mír 4;

(23) Leasaítear Airteagal 36 mar a leanas:

(a) scriostar mír 2;

(b) cuirtear an mhír nua seo a leanas isteach:

"2a. Déanfaidh an Coimisiún, trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme, teoracha oibríochtúla a ghlacadh le haghaidh víosaí a eisiúint chuig maraithe ag an teorainn. Glacfar na gníomhartha cur chun feidhme sin i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 52(2).";

(24) [...]

"Airteagal 36a [...]"

[...]

[...]

(25) In Airteagal 37, cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 3:

- "3. Coimeádfaidh consalachtaí *nó údaráis lárnacha* na mBallstát cartlann iarratas i bhformáid páipéir nó leictreonach. Beidh i ngach comhad ar leith an fhaisnéis ábhartha lenar féidir, más gá, cúlra an chinnidh a rinneadh i dtaobh an iarratais a léiriú arís.

Coimeádfar na comhaid iarratais aonair ar feadh aon bhliain amháin ar a laghad ón dáta a ndéanfar an cinneadh ar an iarratas dá dtagraítear in Airteagal 23(1) nó, i gcás achomhairc, go dtí deireadh an nós imeachta achomhairc, *pé acu is faide. I gcás ar bith, más infheidhme, coimeádfar na comhaid iarratais aonair leictreonacha ar feadh tréimhse bailíochta na víosa a eisíodh.*";

(26) *Leasaítear [...] Airteagal 38 [...] mar a leanas:*

(a) *cuirtear an méid seo a leanas in ionad an teidil atá ann:*

"Acmhainní chun scrúdú a dhéanamh ar iarratais agus chun faireachán a dhéanamh ar nósanna imeachta maidir le víosaí";

(b) *cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 1:*

"1. Cuirfidh na Ballstáit líon leordhóthanach comhaltaí foirne iomchuí ar fáil sna consalachtaí chun na cúraimí a bhaineann le scrúdú a dhéanamh ar an hiarratais, ar chaoi agus go n-áiríteofar caighdeán na seirbhíse don phobal a bheidh réasúnta agus comhchuibhithe.";

(c) *cuirtear an mhír nua seo a leanas isteach:*

"1a. Áiríteoidh na Ballstáit go ndéanfaidh baill foirne easaoránacha faireachán ar an nós imeachta maidir le víosaí ina iomláine sna consalachtaí, lena n-áirítear na hiarratais a thaisceadh agus a láimhseáil, greamáin víosaí a phriontáil agus an comhar praiticiúil le soláthraithe seirbhíse seachtracha, chun sláine gach céime den nós imeachta a áirithiú.";

(d) *cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 3:*

"3. Cuirfidh údaráis lárnacha na mBallstát oiliúint leordhóthanach ar na comhaltaí foirne easaoránacha agus ar na comhaltaí foirne a bheidh fostaithe go háitiúil agus beidh siad freagrach as faisnéis iomlán, bheacht, a bheidh cothrom le dáta a chur ar fáil faoin dlí ábhartha Aontais agus faoin dlí ábhartha náisiúnta.";

(e) *cuirtear an mhír nua seo a leanas isteach:*

"3a. I gcás ina bhfeidhmeoidh Ballstáit an chinnteoireacht lárnach dá dtagraítear in Airteagal 4(1a), cuirfidh siad oiliúint shonrach ar bun lena áirithiú go mbeidh a ndóthain eolais tír-shonrach, a bheidh cothrom le dáta, faoi chúinsí áitiúla socheacnamaíocha ag an bhfoireann a bheidh fostaithe go lárnach, chomh maith le faisnéis iomlán, bheacht, cothrom le dáta maidir le dlí ábhartha Aontais agus leis an dlí ábhartha náisiúnta.";

(26a) Leasaítear Airteagal 39 mar a leanas:

(a) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 2:

"2. Agus iad i mbun a ndualgas, déanfaidh comhaltaí foirne na gconsalachtaí agus na n-údarás lárnacha dínit an duine a urramú. Beidh aon bhearta a ghlacfar i gcomhréir leis na cuspóirí a bheidh á saothrú leis na bearta sin."

(b) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 3:

"3. Fad a bheidh a gcúraimí á gcomhlíonadh acu, ní dhéanfaidh an fhoireann chonsalach ná foireann na n-údarás lárnacha leatrom ar dhaoine mar gheall ar ghnéas, ar bhunús ciníoch nó eitneach, ar reiligiún nó ar chreideamh, ar mhíchumas, ar aois nó ar chlaonadh gnéis. "

(27) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad Airteagal 40:

Airteagal 40

Eagrú agus comhar consalachta

1. Beidh gach Ballstát freagrach as na nósanna imeachta a eagrú a bhaineann le hiarratais.
2. Déanfaidh na Ballstáit an méid seo a leanas:
 - (a) a gconsalachtaí agus a n-údaráis atá freagrach as víosaí a eisiúint ag na teorainneacha a fheistiú leis an ábhar cuí chun aitheantóirí bithmhéadracha a bhailiú, agus oifigí a gconsal oinigh a fheistiú chun aitheantóirí bithmhéadracha a bhailiú, i gcás ina mbainfidh siad úsáid astu, i gcomhréir le hAirteagal 42;
 - (b) dul i gcomhar le Ballstát amháin nó níos mó de réir socrúithe ionadaíochta nó de réir comhar consalachta d'aon chineál eile.
3. Féadfaidh Ballstát dul i gcomhar freisin le soláthraí seirbhíse seachtrach i gcomhréir le hAirteagal 43.

4. Tabharfaidh na Ballstáit fógra don Choimisiún faoina n-eagrú agus faoina gcomhar consalachta ar gach láthair chonsalachta.
5. I gcás fhoirceannadh an chomhair le Ballstáit eile, déanfaidh na Ballstáit **a ndícheall** lena áirithiú go leanfar de sheirbhís iomlán a chur ar fáil.";

(28) Scriostar Airteagal 41;

(29) Leasaítear Airteagal 43 mar a leanas:

(a) scriostar mír 3;

(a1) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 5:

"5. Ní bheidh rochtain ag na soláthraithe seirbhíse seachtracha ar an VIS in imthosca ar bith. Forchoimeádfar rochtain ar VIS go heisiach do chomhaltai fóirne cuí-údaraithe na gconsalachtaí nó na n-údarás lárnacha.";

(b) leasaítear mír 6 mar seo a leanas:

– (i) cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (a):

"(a) faisnéis ghinearálta a chur ar fáil faoi cheanglais víosaí, i gcomhréir le hAirteagal 47(1)(a) – (c), agus faoi fhoirmeacha iarratais [...] ;"

– (ii) **cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (c):**

"(c) sonraí agus iarratais a bhailiú (lena n-áirítear aitheantóirí bithmhéadracha) agus an t-iarratas a tharchur chuig an gconsalacht nó na húdaráis lárnacha;"

– (iii) cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (e):

"(e) bainistiú a dhéanamh ar choinní an iarratasóra, i gcás inarb infheidhme, ag an gconsalacht nó ag an soláthraí seirbhíse seachtrach.";

- (iv) *cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (f):*

"(f) na doiciméid taistil a bhailiú, lena n-áirítear fógra maidir le diúltú más infheidhme, ón gconsalacht nó ó na húdaráis lárnacha agus iad a thabhairt ar ais don iarratasóir. ";

- (c) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 7:

"7. Agus soláthraí seirbhíse seachtrach á roghnú aige, measfaidh an Ballstát lena mbaineann iontaofacht agus sócmhainneacht na heagraíochta nó na cuideachta agus áiritheoidh sé nach ann d'aon choinbhleacht leasa. Cuimseoidh an scrúdú, de réir mar is iomchuí, na ceadúnais riachtanacha, an clárú tráchtála, reachtanna agus conarthaí bainc.";

- (d) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 9:

"9. Beidh na Ballstáit freagrach as comhlíonadh na rialacha maidir le cosaint sonraí pearsanta agus áiritheoidh siad go bhfuil an soláthraí seirbhíse seachtrach faoi réir fhaireachán na n-údarás maoirseachta um chosaint sonraí de bhun Airteagal 51(1) de Rialachán (AE) 2016/679.";

- (e) leasaítear mír 11 mar seo a leanas:

- (i) ***"(a) an fhaisnéis ghinearálta maidir leis na critéir, na coinníollacha agus na nósanna imeachta le haghaidh iarratas a dhéanamh ar víosa, mar a leagtar amach in Airteagal 47(1)(a), (b) agus (c), agus ábhar na bhfoirmeacha iarratais a chuireann an soláthraí seirbhíse seachtrach ar fáil do na hiarreatasóirí."***
- (ii) ***"(b) gach beart slándála is gá, idir bhearta teicniúla agus eagraíochtúla, chun sonraí pearsanta a chosaint ar scríosadh, bíodh sé neamhdhleathach nó de thaisme, ar chailliúint de thaisme, ar athrú, ar nochtadh gan údarás nó ar rochtain gan údarás, go háirithe i gcás ina mbainfidh an comhar le tarchur comhad agus sonraí chuig consalacht an Bhallstáit nó údaráis lárnacha na mBallstát lena mbaineann, agus chun iad a chosaint ar phróiseáil neamhdhleathach sonraí pearsanta de gach cineál eile; "***

- (iii) cuirtear an méid seo a leanas in ionad an dara fomhír:

"Chun na críche sin, déanfaidh **na húdaráis lárnacha nó** consalacht an Bhallstáit nó na mBallstát lena mbaineann, go tráthrialta nó gach [...] **dhá mhí dhéag** ar a laghad, spotseiceálacha ar áitreabh an tsoláthraí seirbhíse sheachtraigh. Féadfaidh na Ballstáit comhaontú a dhéanamh ualach an fhaireacháin thráthrialta sin a chomhroinnt.";

- (f) cuirtear an mhír nua seo a leanas isteach:

"11a. Faoi 1 [...] **Feabhra** gach bliain, tabharfaidh na Ballstáit tuairisc don Choimisiún maidir lena gcomhar le soláthraithe seirbhíse seachtracha ar fud an domhain, agus maidir leis an bhfaireachán a rinne siad ar na soláthraithe sin (dá dtagraítear in Iarscríbhinn X, pointe C).";

- (30) Cuirtear an méid seo a leanas in ionad Airteagal 44:

"Airteagal 44

Criptiú agus aistriú slán sonraí

1. I gcás comhair idir na Ballstáit agus comhair le soláthraí seirbhíse seachtrach agus úsáid consal oinigh, áiríteoidh an Ballstát nó na Ballstáit lena mbaineann go bhfuil na sonraí go hiomlán criptithe, is cuma má aistrítear go leictreonach nó go fisiciúil ar mheán leictreonach stórála iad.
2. I dtríú tíortha a chuireann toirmeasc ar chriptiú sonraí atá le haistriú go leictreonach, ní cheadóidh an Ballstát nó na Ballstáit lena mbaineann sonraí a aistriú go leictreonach.

I gcásanna den sórt sin, áiríteoidh an Ballstát nó na Ballstáit lena mbaineann go ndéanfaidh oifigeach consalach de chuid Ballstáit na sonraí leictreonacha a aistriú go fisiciúil i bhfoirm lánchriptithe ar mheán leictreonach stórála nó, i gcás ina gcaithfí bearta díreireacha nó bearta míreásúnacha a dhéanamh leis an aistriú sin a chur i gcrích, áiríteoidh an Ballstát nó na Ballstáit lena mbaineann go ndéanfar iad a aistriú ar bhealach eile atá slán agus sábháilte, mar shampla, trí oibreoirí seanbhunaithe a úsáid a bhfuil taithí acu ar dhoiciméid íogaire agus ar shonraí íogaire a iompar sa tríú tír lena mbaineann.

3. I ngach cás, déanfar leibhéal na slándála don aistriú a chur in oiriúint d'íogaireacht na sonraí.";

(31) Leasaítear Airteagal 45 mar a leanas:

(a) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 1:

"1. Féadfaidh na Ballstáit glacadh le taisceadh iarratas ó [...] idirghabhálaithe tráchtála [...], ach ní ghlacfaidh siad leis go mbaileoidh idirghabhálaithe tráchtála aitheantóirí bithmhéadracha."

(b) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 3:

"3. Déanfar faireachán go tráthrialta ar idirghabhálaithe tráchtála creidiúnaithe trí spotseiceálacha a chuimseoidh agallaimh duine le duine nó agallaimh teileafóin leis na hiarratasóirí, fíorú na dturas agus na cóiríochta, agus má mheastar gur gá é, fíorú na ndoiciméad a bhaineann le filleadh grúpa.";

(c) *cuirtear an méid seo a leanas in ionad na fomhíre deiridh de mhír 5:*

"Áiritheoidh gach consalacht agus na húdaráis lárnacha go mbeidh an pobal ar an eolas faoin liosta idirghabhálaithe tráchtála creidiúnaithe a mbeidh sí i gcomhar leo, i gcás inarb ábhartha.";

(32) In Airteagal 47(1), cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (c):

"(c) an áit a bhféadfar an t-iarratas a chur isteach (an chonsalacht inniúil nó an soláthraí seirbhíse seachtrach);";

(33) Leasaítear Airteagal 48 mar a leanas:

(a) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 1:

"1. Oibreoidh consalachtaí na mBallstát agus toscaireachtaí an Aontais i gcomhar le chéile i ngach dlínse chun a áirithiú go gcuirfear an comhbheartas víosa i bhfeidhm go comhchuibhithe, ag cur na gcúinsí áitiúla san áireamh."

I gcás iarratais sa dlínse lena mbaineann a bheith á scrúdú ag údaráis lárnacha agus cinntí á ndéanamh acu i leith na n-iarratas sin, áiritheoidh na Ballstáit go mbeidh an t-údarás lárnach sin rannpháirteach i mbealach gníomhach i gcomhar áitiúil Schengen. Beidh oiliúint leordhóthanach ar na baill foirne a bheidh ag rannchuidiú le comhar áitiúil Schengen agus beidh baint acu leis na hiarratais ar víosa sa dlínse lena mbaineann a scrúdú.

Chuirge sin, i gcomhréir le hAirteagal 5(3) de Chinneadh 2010/427 ón gComhairle, tabharfaidh an Coimisiún treoracha do thoscaireachtaí an Aontais na cúraimí comhordúcháin ábhartha a dhéanamh dá bhforáiltear san Airteagal seo.";

(b) cuirtear an mhír nua seo a leanas isteach:

"1a. Oibreoidh na Ballstáit agus an Coimisiún i gcomhar le chéile, go háirithe, chun an méid seo a leanas a dhéanamh:

- (a) liosta comhchuibhithe a ullmhú de na doiciméid tacaíochta a bheidh le cur isteach ag iarratasóirí, ag cur Airteagal 14 san áireamh;
- (b) cur chun feidhme áitiúil Airteagal 24(2) a ullmhú maidir le heisiúint víosaí dul isteach iolrach;
- (c) aistriúchán coiteann den fhoirm iarratais a áirithiú, i gcás inarb ábhartha;
- (d) liosta na ndoiciméad taistil a eisiúnn an tír óstach a bhunú agus é a thabhairt cothrom le dáta go rialta;
- (e) bileog eolais choiteann a tharraingt suas;
- (f) faireachán a dhéanamh, i gcás inarb ábhartha, ar chur chun feidhme na maoluithe a leagtar amach in Airteagal 25a(5) agus (6).";

(c) scriostar mír 2.

(d) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 3:

(e) [...] "3. Malartóidh na Ballstáit faoi chuimsiú chomhar áitiúil Schengen an fhaisnéis seo a leanas:

- (a) staidreamh ráithiúil maidir leis na víosaí aonfhoirmeacha, na víosaí a bhfuil bailíocht chríochach teoranta acu, agus na víosaí idirthurais aerfoirt a ndearnadh iarratas orthu, a eisíodh agus a diúltaíodh;

- (b) faisnéis i dtaca le measúnú rioscaí imirce agus / nó slándála, go háirithe maidir leis an méid seo a leanas:
 - (i) struchtúr socheacnamaíoch na tíre óstaí;
 - (ii) foinsí faisnéise ar an leibhéal áitiúil, lena n-áirítear an tslándáil shóisialta, árachas sláinte, cláir fhioscacha agus clárú ar dhul isteach agus ar imeacht;
 - (iii) úsáid doiciméad bréige, góchumtha nó brionnaithe;
 - (iv) bealaí inimirce mírialta;
 - (v) treochtaí maidir le hiompraíocht chalaoiseach;
 - (vi) treochtaí maidir le diúltú;
- (c) faisnéis faoin gcomhar le *soláthraithe seirbhíse seachtracha agus le* cuideachtaí iompair;
- (d) faisnéis faoi na cuideachtaí árachais a sholáthraíonn árachas liachta taistil leordhóthanach, lena n-áirítear an cineál cumhdaigh a fhíorú agus méid an bharrachais a d'fhéadfadh a bheith ann.";

(e) *i mír 5, scriostar an dara fomhír;*

(f) cuirtear an mhír nua seo a leanas isteach:

"6a. Tarraingeofar tuarascáil bhliantúil suas i ngach dlínse faoin 31 Nollaig gach bliain. Ar bhonn na dtuarascálacha sin, tarraingeoidh an Coimisiún suas tuarascáil bhliantúil ar staid chomhar áitiúil Schengen a chuirfear faoi bhráid Pharlaimint na hEorpa agus na Comhairle.";

(34) Scriostar Airteagal 50;

(35) Cuirtear na hairteagail nua seo a leanas isteach:

"Airteagal 50a

An tarmligeán a fheidhmiú

1. Is faoi réir na gcoinníollacha a leagtar síos san Airteagal seo a thugtar an chumhacht don Choimisiún chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh.
2. Déanfar na cumhachtaí chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh dá dtagraítear in Airteagal 16(8a) a thabhairt don Choimisiún go ceann tréimhse neamhchinntithe ama.

3. Féadfaidh Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle tarmligean na cumhachta dá dtagraítear in Airteagal 16(8a) a chúlghairm aon tráth. Déanfaidh cinneadh chun cúlghairm a dhéanamh deireadh a chur le tarmligean na cumhachta atá sonraithe sa chinneadh sin. Gabhfaidh éifeacht leis an lá tar éis fhoilsiú an chinnidh in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh* nó ar dháta is déanaí a shonrófar sa chinneadh. Ní dhéanfaidh sé difear do bhailíocht aon ghnímh tarmligthe atá i bhfeidhm cheana.
4. A luaithe a ghlacfaidh sé gníomh tarmligthe, tabharfaidh an Coimisiún fógra, an tráth céanna, do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle faoi.
5. Ní thiocfaidh gníomh tarmligthe a ghlactar de bhun Airteagal 16(8a) i bhfeidhm ach amháin mura mbeidh aon agóid curtha in iúl ag Parlaimint na hEorpa ná ag an gComhairle laistigh de thréimhse dhá mhí tar éis fógra faoin ngníomh sin a thabhairt do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle nó más rud é, roimh dhul in éag na tréimhse sin, go mbeidh Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle araon tar éis a chur in iúl don Choimisiún nach ndéanfaidh siad aon agóid. Déanfar an tréimhse sin a fhadú dhá mhí ar thionscnamh Pharlaimint na hEorpa nó na Comhairle.

Airteagal 50b

An nós imeachta práinne

1. Tiocfaidh gníomhartha tarmligthe a ghlactar faoin Airteagal seo i bhfeidhm gan mhoill agus beidh feidhm acu ar choinníoll nach ndéanfar agóid i gcomhréir le mír 2. Déanfar na cúiseanna le húsáid a bhaint as an nós imeachta práinne a lua san fhógra faoi ghníomhartha tarmligthe a thugtar do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle.
2. Féadfaidh Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle agóid a dhéanamh i gcoinne gníomh tarmligthe i gcomhréir leis an nós imeachta dá dtagraítear in Airteagal 50a(5). I gcás den sórt sin, déanfaidh an Coimisiún an gníomh tarmligthe a aisghairm láithreach tar éis do Pharlaimint na hEorpa nó don Chomhairle fógra a thabhairt don Choimisiún maidir leis an gcinneadh agóid a dhéanamh.";

(36) Cuirtear an méid seo a leanas isteach in ionad Airteagal 51 agus Airteagal 52:

"Airteagal 51

Treoracha maidir leis an Rialachán seo a chur i bhfeidhm go praiticiúil

Déanfaidh an Coimisiún, trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme, na treoracha oibríochtúla a ghlacadh maidir le cur i bhfeidhm praiticiúil fhorálacha an Rialacháin seo. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 52(2).

Airteagal 52

Nós imeachta coiste

1. Tabharfaidh coiste (an 'Coiste Víosai'), cúnamh don Choimisiún. Beidh an coiste sin ina choiste de réir bhrí Rialachán (AE) Uimh. 182/2011.
2. I gcás ina ndéanfar tagairt don mhír seo, beidh feidhm ag Airteagal 5 de Rialachán (AE) Uimh. 182/2011. *I gcás nach dtugann an coiste aon tuairim, ní dhéanfaidh an Coimisiún an dréachtghníomh cur chun feidhme a ghlacadh agus beidh feidhm ag an tríú fomhír d'Airteagal 5(4) de Rialachán (AE) Uimh. 182/2011."*

- (37) Cuirtear an téacs a leagtar amach in Iarscríbhinn I a ghabhann leis an Rialachán seo in ionad Iarscríbhinn I;
- (38) Cuirtear an téacs a leagtar amach in Iarscríbhinn II a ghabhann leis an Rialachán seo in ionad Iarscríbhinn V;
- (39) Cuirtear an téacs a leagtar amach in Iarscríbhinn III a ghabhann leis an Rialachán seo in ionad Iarscríbhinn VI;
- (40) Scriostar Iarscríbhinn VII, Iarscríbhinn VIII, agus Iarscríbhinn IX;
- (41) Cuirtear an téacs a leagtar amach in **Iarscríbhinn IV** a ghabhann leis an Rialachán seo in ionad Iarscríbhinn X.

Airteagal 2

Faireachán agus meastóireacht

1. Trí bliana tar éis [dáta teacht i bhfeidhm an Rialacháin seo], déanfaidh an Coimisiún meastóireacht ar chur i bhfeidhm an Rialacháin seo. Cuimseofar sa mheastóireacht fhoriomlán sin scrúdú ar na torthaí a baineadh amach maidir leis na cuspóirí agus ar chur chun feidhme fhorálacha an Rialacháin seo.
2. Tarchuirfidh an Coimisiún an mheastóireacht dá dtagraítear i mír 1 chuig Parlaimint na hEorpa agus chuig an gComhairle. Ar bhonn na meastóireachta sin, tiolacfaidh an Coimisiún, i gcás inar gá, tograí iomchuí.

Airteagal 3

Teacht i bhfeidhm

1. Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm ar an lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.
2. Beidh feidhm aige ón [6 mhí tar éis an dáta teacht i bhfeidhm].

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach sna Ballstáit i gcomhréir leis na Conarthaí.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil,

Thar ceann Pharlaimint na hEorpa

Thar ceann na Comhairle

An tUachtarán

An tUachtarán

IARSCRÍBHINN I A GHABHANN LEIS AN IARSCRÍBHINN

"IARSCRÍBHINN I

Foirm iarratais chomhchuibhithe

Iarratas ar Víosa Schengen

Tá an fhoirm iarratais seo saor in aisce



1

Ní lionfaidh baill teaghlaigh saoránach AE, LEE ná CH fearainn 21, 22, 30, 31 agus 32 (marcáilte le *).

Ba cheart fearainn 1-3 a chomhlánú de réir na sonraí sa doiciméad taistil.

1. Sloinne (Ainm teaghlaigh)				ÚSÁID OIFIGIÚIL AMHÁIN Dáta an iarratais:	
2. Sloinne breithe (Thugtaí ainm / ainmneacha teaghlaigh air roimhe seo.)				Uimhir an iarratais ar víosa: Áit ar cuireadh isteach an t-iarratas	
3. Céadainm / céadainmneacha				☐ Ambasáid/consalacht ☐ Soláthraí seirbhíse ☐ Idirghabhálaí ☐ Teorainn (Ainm): ☐ Eile Comhad á láimhseáil ag: Doiciméid tacaíochta:	
4. Dáta breithe (lá-mí-bliain)	5. Áit bhreithe 6. Tír bhreithe	7. Náisiúntacht i láthair na huaire Náisiúntacht tráth breithe, murab ionann í: Náisiúntachtaí eile:		☐ Doiciméad taistil ☐ Cóir mhaireachtála ☐ Cuireadh ☐ Árachas liachta taistil ☐ Modh iompair ☐ Eile: Cinneadh: ☐ Viosa diúltaithe ☐ Viosa eisithe: ☐ A ☐ C ☐ Viosa ag a bhfuil bailíocht chríochach teoranta ☐ Bailí: Bailí ó Go dtí Líon na n-uaireanta is féidir dul isteach: ☐ 1 ☐ 2 ☐ Iolrach Líon na laethanta	
8. Gnéis ☐ Fireann ☐ Baineann	9. Stádas sibhialta ☐ Singil ☐ Pósta ☐ Páirtnéireacht chláráithe ☐ Scartha ☐ Colscartha ☐ Baintreach mná nó fir ☐ Eile (sonraigh, le do thoil):				
10. Údarás tuismitheora (<i>i gcás mionaoiseach</i>) / caomhnóir dlíthiúil: Sloinne, céadainm, seoladh (murab é seoladh an iarratasóra é), uimhir theileafóin, seoladh ríomhphoist, agus náisiúntacht					
11. Uimhir aitheantais náisiúnta, i gcás inarb infheidhme					
12. Cén cineál doiciméid taistil atá agat ☐ Gnáthphas ☐ Pas Taidhleoireachta ☐ Pas seirbhíse ☐ Pas Oifigiúil ☐ Pas speisialta ☐ Doiciméad taistil eile (sonraigh)					
1 [...] 3. Uimhir an doiciméid taistil	1 [...] 4. Dáta eisiúna	1 [...] 5. Bailí go dtí	1 [...] 6. Arna eisiúint ag (an tír)		
1 [...] 7. Sonraí pearsanta an bhaill teaghlaigh ar saoránach AE, LEE nó CH é más infheidhme					
Sloinne		Céadainm / céadainmneacha			
Dáta breithe	Náisiúntacht	Uimhir an doiciméid taistil nó an chárta aitheantais			
1 [...] 8. Gaol teaghlaigh le saoránach de AE, de LEE nó de CH más infheidhme ☐ Céile [...] ☐ Leanbh [...] ☐ Garpháiste [...] ☐ Sinsear cleithiúnach ☐ Páirtnéireacht chláráithe [...] ☐ Eile					

¹ Ní gá lógó i gcás na hIorua, na hÍoslainne, Lichtinstéin ná na hEilvéise.

14. [...] [...]		
19. Seoladh baile agus seoladh ríomhphoist an iarratasóra	Uimhir nó uimhreacha teileafóin	
20. An bhfuil cónaí ort i dtír nach í tír na náisiúntachta atá agat i láthair na huaire í ☐ Níl ☐ Tá Cead cónaithe nó a choibhéis Uimh. Bailí go dtí		
*21. Slí bheatha faoi láthair		
*22. Fostóir, seoladh agus uimhir theileafóin an fhostóra. I gcás mac léinn, ainm agus seoladh na hinstiúitíde oideachais		
23. (...) Cuspóir / cuspóirí an turais: ☐ Turasóireacht [...] ☐ Gnó [...] ☐ Cuairt ar do mhuintir nó ar chairde [...] ☐ Cultúr [...] ☐ Spórt [...] ☐ Cuairt oifigiúil ☐ Cúiseanna leighis ☐ Staidéar ☐ Idirthuras aerfoirt [...] ☐ Eile (sonraigh, le do thoil):		
24. Faisnéis bhreise faoi chuspóir na cuairte:		
25. Ballstát [...] is príomhcheann scríbe (agus Ballstáit eile is cinn scríbe eile, más infheidhme)	26. Ballstát an chéad dul isteach	
27. An líon uaireanta a n-iarrtar dul isteach ☐ Dul isteach uair amháin ☐ Dul isteach faoi dhó ☐ Dul isteach iolrach [...] Dáta beartaithe teacht isteach na chéad tréimhse fanachta atá beartaithe i limistéar Schengen: Dáta beartaithe imeachta ó limistéar Schengen tar éis na chéad tréimhse fanachta:		
28. Méarloing a bailíodh cheana chun críocha iarratas a dhéanamh ar víosa Schengen [...] ☐ Níor bailíodh ☐ Bailíodh. Dáta, más eol Uimhir an ghreamáin víosa, más eol		
29. Cead dul isteach don tír dheireanach is ceann scríbe, i gcás inarb infheidhme Arna eisiúint ag Bailí ó go dtí		
*30. Sloinne agus céadainm an duine nó na ndaoine sa Bhallstát nó sna Ballstáit a thug an cuireadh. Murab infheidhme, tabhair ainm an óstáin nó na n-óstán nó na cóiríochta sealadaí sa Bhallstát nó sna Ballstáit		
Seoladh agus seoladh ríomhphoist an duine nó na ndaoine a thug an cuireadh/an óstáin nó na n-óstán / an lóistín shealadaigh nó na lóistíní sealadacha	Teileafón [...]	
*31. Ainm agus seoladh na cuideachta / na heagraíochta a thug cuireadh duit	Uimhir theileafóin [...] na cuideachta / na heagraíochta	
Sloinne, céadainm, seoladh, uimhir theileafóin, [...], agus seoladh ríomhphoist an teagmhálaí sa chuideachta nó san eagraíocht		
*32. Cé a íocfaidh na costais taistil agus maireachtála i rith chuairt an iarratasóra?		
☐ An t-iarratasóir féin Cóir chothaithe ☐ Airgead tirim ☐ Seiceanna taistil ☐ Cárta creidmheasa ☐ Cóiríocht réamhíochta	☐ Urraitheoir (óstach, cuideachta, eagraíocht), sonraigh le do thoil ☐ Dá dtagraítear i bh fearann 30 nó fearann 31 [...] ☐ Eile (sonraigh, le do thoil) Cóir chothaithe ☐ Airgead tirim ☐ Cóiríocht curtha ar fáil	

☐ Iompar réamhíochta ☐ Eile (sonraigh, le do thoil)	☐ Na costais uile i rith na tréimhse fanachta á gclúdach ☐ Iompar réamhíochta ☐ Eile (sonraigh, le do thoil)	
Tuigim nach n-aisiocfar an táille ar an víosa má dhiúltaítear an t-iarratas ar víosa.		
Beidh an méid thíos infheidhme i gcás ina ndéanfar iarratas ar víosa dul isteach iolrach: Tuigim gur gá dom árachas liachta taistil leordhóthanach a bheith agam le haghaidh mo chéad chuairte agus aon chuairteanna ina dhiaidh sin ar chríoch na mBallstát.		
Is eol dom an méid seo a leanas agus glacaim leis: tá bailiú na sonraí is gá a thabhairt san fhoirm iarratais seo agus glacadh mo ghrianghraif agus, más infheidhme, glacadh méarlorg ina gcuid éigeantach den scrúdú ar an iarratas ar víosa; agus déanfar aon sonraí a bhaineann liom atá le feiceáil ar an bhfoirm iarratais ar víosa, chomh maith le mo mhéarloirg agus mo ghrianghraif, a chur ar fáil d'údarais ábhartha na mBallstát agus próiseáil na húdarais sin iad chun cinneadh a dhéanamh maidir le m'iarratas ar víosa. Déanfar na sonraí sin chomh maith le sonraí maidir leis an gcinneadh a ghlacfar faoi m'iarratas, nó maidir le cinneadh faoi cibé acu a dhéanfar víosa a eisíodh a neamhniú, a chúlghairm nó a fhadú a chur isteach sa Chóras Faisnéise Viosai (VIS) agus a stóráil ann go ceann uastréimhse cúig bliana agus, lena linn sin, beidh rochtain orthu ag na húdarais víosa atá inniúil ar sheiceálacha ar víosaí a dhéanamh ag na teorainneacha seachtracha agus laistigh de na Ballstáit, agus ag na húdarais inimirce agus tearmainn sna Ballstáit chun a fhíorú an bhfuil na coinníollacha do dhul isteach dleathach ar chríoch na mBallstát, d'fhanacht agus do chónaí ar chríoch na mBallstát á gcomhlíonadh, chun daoine a shainithint nach gcomhlíonann na coinníollacha seo nó nach gcomhlíonann a thuilleadh iad, agus chun iarratas ar thearmann a scrúdú agus chun an fhreagracht as an scrúdú sin a chinneadh. Ar choinníollacha áirithe, beidh fáil ag údarais ainmnithe sna Ballstáit agus ag Europol ar na sonraí freisin chun cionta sceimhlitheoireachta agus cionta tromchúiseacha coiriúla eile a chosc, a bhrath agus a imscrúdú. Seo a leanas údarás an Bhallstáit atá freagrach as na sonraí a phróiseáil: [(.....)]. Is eol dom go bhfuil sé de cheart agam go gcuirfí ar an eolas mé, in aon cheann de na Ballstáit, faoi na sonraí a bhaineann liom atá ar taifead in VIS agus faoin mBallstát a tharchuir na sonraí sin, agus iarraidh a dhéanamh go gceartófaí aon sonraí a bhaineann liom nach bhfuil cruinn agus go scriosfaí aon sonraí a taifeadadh go neamhdhleathach. Ar iarraidh shainráite uaim, cuirfidh an t-údarás consalach a bhfuil m'iarratas á phróiseáil aige in iúl dom an bealach a bhféadfaidh mé an ceart atá agam a fheidhmiú chun na sonraí pearsanta a bhaineann liom a sheiceáil agus chun iad a fháil ceartaithe nó scriosta, lena n-áirítear na réitigh ghaolmhara atá ann i gcomhréir le dlí náisiúnta an Bhallstáit lena mbaineann. Tabharfaidh údarás maoirseachta náisiúnta an Bhallstáit sin [sonraí teagmhála:] éisteacht d'éilimh a bhaineann le cosaint sonraí pearsanta. Dearbhaím go bhfuil na sonraí uile atá tugtha agam cruinn agus iomlán a mhéid is eol dom. Tuigim go mbeidh sé de thoradh ar aon ráiteas bréagach go ndiúltófar m'iarratas nó go neamhneofar víosa a eisíodh cheana agus go bhféadfaí mé a ionchúiseamh faoi dhlí an Bhallstáit atá ag déileáil leis an iarratas. Geallaim go bhféadfaidh mé críoch na mBallstát sula rachaidh an víosa in éag, má thugtar dom í. Cuireadh in iúl dom nach bhfuil i víosa a bheith agam ach ceann amháin de na réamhriachtanais le haghaidh dul isteach i gcríoch Eorpach na mBallstát. Ní hionann víosa a bheith faighte agam agus mé a bheith i dteideal cúitimh mura gcomhlíonfaidh mé forálacha ábhartha Airteagal 6(1) de Rialachán (AE) 2016/399 (Cód Teorainneacha Schengen) agus go ndiúltófar cead isteach dom dá réir sin. Déanfar na réamhriachtanais le haghaidh dul isteach a sheiceáil arís tráth an dul isteach i gcríoch Eorpach na mBallstát.		
Áit agus dáta		Síniú (síniú an údarais tuismitheora / an chaomhnóra dhlíthiúil, más infheidhme):

11

IARSCRÍBHINN II A GHABHANN LEIS AN IARSCRÍBHINN

"IARSCRÍBHINN V

LIOSTA DE CHEADANNA CÓNAITHE A THUGANN TEIDEAL DO NA SEALBHÓIRÍ IDIRTHURAS A DHÉANAMH TRÍ AERFOIRT NA mBALLSTÁT GAN É A BHEITH DE CHEANGAL ORTHU VÍOSA IDIRTHURAIS AERFOIRT A BHEITH INA SEILBH ANDÓRA:

- Autorització temporal (cead inimirce sealadach – uaine).
- Autorització temporal per a treballadors d'empreses estrangeres (cead inimirce sealadach d'fhostaithe fiontar ón gcoigríoch – uaine).
- Autorització residència i treball (cead cónaithe agus oibre – uaine).
- Autorització residència i treball del personal d'ensenyament (cead cónaithe agus oibre d'fhoireann teagaisc – uaine).
- Autorització temporal per estudis o per recerca (cead inimirce sealadach chun críocha staidéir nó taighde – uaine).
- Autorització temporal en pràctiques formatives (cead inimirce sealadach chun críocha intéirneachtaí agus tréimhsí oiliúna – uaine).
- Autorització residència (cead cónaithe – uaine).

CEANADA:

- Cáta buanchónaitheora (PR).
- Doiciméad taistil buanchónaitheora (PRTD).

AN tSEAPÁIN:

- Cáta cónaithe.

SAN MAIRÍNE:

- Permesso di soggiorno ordinario (bailí ar feadh bliana, féadfar é a athnuachan ar an dáta éaga).
- Ceadanna cónaithe speisialta ar na cúiseanna seo a leanas (bailí ar feadh bliana, féadfar é a athnuachan ar an dáta éaga): freastal ar ollscoil, spórt, cúram sláinte, cúiseanna creidimh, daoine atá ag obair mar altraí in ospidéal phoiblí, feidhmeanna taidhleoireachta, aontíos céileachais, cead do mhionaoisigh, cúiseanna daonnúla, cead tuismitheora.
- Ceadanna séasúracha agus sealadacha (bailí ar feadh aon mhí dhéag, féadfar é a athnuachan ar an dáta éaga).
- Cáta aitheantais a eisítear do dhaoine a bhfuil áit chónaithe oifigiúil '*residenza*' acu i San Mairíne (bailí go ceann cúig bliana).

STÁIT AONTAITHE MHEIRICEÁ:

- Viosa inimirce bhailí nach bhfuil imithe in éag. *Féadfar í a fhormhuiniú ag calafort an teacht isteach mar fhianaise shealadach cónaithe, a fhad is atáthar ag feitheamh ar sholáthar cárta I-551.*
- [...]
- Foirm I-551 bhailí nach bhfuil imithe in éag (Cárta buanchónaitheora). *Féadfaidh sé a bheith bailí ar feadh tréimhse suas le dhá bhliain nó deich mbliana, ag brath ar aicme an ligean isteach. Mura bhfuil aon dáta éagtha ar an gcárta, tá an cárta bailí don taisteal.*
- [...]
- [...]
- Foirm I-327 bhailí nach bhfuil imithe in éag (Cead dul isteach an athuair).
- Foirm I-571 bhailí nach bhfuil imithe in éag (Doiciméad taistil dídeanaí a formhuiníodh mar "Buanchónaitheoir eachtrannach")."

IARSCRÍBHINN III A GHABHANN LEIS AN IARSCRÍBHINN

"IARSCRÍBHINN VI



1

FOIRM CHAIGHDEÁNACH CHUN FÓGRA A THABHAIRT FAOI NA FORAIS AR A BHFUL VÍOSA Á DIÚLTÚ, Á NEAMHNIÚ NÓ Á CÚLGHAIRM DIÚLTÚ / NEAMHNIÚ / CÚLGHAIRM VÍOSA

A _____, a chara,

☐ Tá Ambasad / Ard-Chonsalacht / Consalacht [nó údarás inniúil eile] (na) _____

i / in / sa _____ *[thar ceann (ainm an Bhallstáit a bhfuil ionadaíocht á déanamh air)]*;

☐ Tá [údarás inniúil eile] (na) _____;

☐ Tá na húdaráis atá freagrach as seiceálacha a dhéanamh ar dhaoine ag

tar éis

☐ scrúdú a dhéanamh ar d'iarratas ar víosa;

☐ scrúdú a dhéanamh ar do víosa, darb uimhir: _____, a eisíodh: _____

[dáta/mí/bliain].

☐ Rinneadh an víosa a dhiúltú ☐ Rinneadh an víosa a neamhniú ☐ Rinneadh an víosa a chúlghairm

Is ar an gcúis / na cúiseanna seo a leanas a rinneadh an cinneadh:

- ☐ cuireadh isteach doiciméad bréagach / góchumtha / brionnaithe
- ☐ níor tugadh bonn cirt le cuspóir nó coinníollacha na tréimhse fanachta atá beartaithe
- ☐ níor chuir tú cruthúnas ar fáil go mbeadh cóir mhaireachtála leordhóthanach agat i rith na tréimhse fanachta atá beartaithe nó don turas abhaile chuig do thír thionscnaimh nó chuig an tír ina bhfuil cónaí ort, nó don idirthuras chuig tríú tír a bhfuil sé deimhnitheach go ligfear isteach tú
- ☐ níor chuir tú cruthúnas ar fáil go bhfuil tú in ann cóir mhaireachtála leordhóthanach a fháil go dleathach don tréimhse fanachta atá beartaithe nó don turas abhaile chuig do thír thionscnaimh nó chuig an tír ina bhfuil cónaí ort, nó don idirthuras chuig tríú tír a bhfuil sé deimhnitheach go ligfear isteach tú

¹ *Ní gá lógó i gcás na hIorua, na hÍoslainne, Lichtinstéin ná na hEilvéise.*

5. ☐ tá tú tar éis fanacht 90 lá cheana féin i rith na tréimhse reatha 180 lá ar chríoch na mBallstát ar bhonn víosa aonfhoirmeach nó ar bhonn víosa a bhfuil bailíocht chríochach theoranta aici
6. ☐ tá foláireamh eisithe i gCóras Faisnéise Schengen (CFS) chun cead isteach a dhiúltú ag (*sonraigh an Ballstát*)
7. ☐ measann ceann amháin nó níos mó de na Ballstáit gur bagairt don bheartas poiblí nó don tslándáil inmheánach tú [...] [...]
8. ☐ measann ceann amháin nó níos mó de na Ballstáit gur bagairt tú don tsláinte phoiblí faoi mar a shainmhínítear sin in Airteagal 2(19) de Rialachán ([...] AE) [...] **2016/399** (Cód Teorainneacha Schengen) [...]
9. ☐ measann ceann amháin nó níos mó de na Ballstáit gur bagairt tú dá chaidreamh idirnáisiúnta / dá gcaidrimh idirnáisiúnta [...]
10. ☐ ní raibh an fhaisnéis a tiolacadh maidir leis an mbonn cirt le cuspóir agus coinníollacha na tréimhse fanachta atá beartaithe iontaofa
11. ☐ tá amhras réasúnach ann i dtaobh a iontaofa atá na ráitis arna ndéanamh maidir le..... (*sonraigh, le do thoil*)
12. ☐ tá amhras réasúnach ann i dtaobh a iontaofa atá na doiciméid tacaíochta a tiolacadh, i dtaobh a bharántúla atá siad nó i dtaobh fhírinneacht an ábhair atá iontu
13. ☐ **tá amhras réasúnach ann i dtaobh** an raibh sé de rún agat críoch na mBallstát a fhágáil sula rachaidh an víosa in éag [...]
14. ☐ níor cuireadh cruthúnas leordhóthanach ar fáil nach raibh sé ar do chumas iarratas a dhéanamh ar víosa roimh ré, rud a thabharfadh údar maith le d'iarratas ar víosa a dhéanamh ag an teorainn
15. ☐ níor tugadh bonn cirt le cuspóir nó coinníollacha an idirthurais aerfoirt atá beartaithe
16. ☐ níor chuir tú cruthúnas ar fáil ar árachas liachta taistil bailí leordhóthanach a bheith agat
17. ☐ d'iarr sealbhóir na víosa go ndéanfaí í a chúlghairm².

Barúlacha breise:

Féadfaidh tú achomharc a dhéanamh in aghaidh an chinnidh víosa a dhiúltú / a neamhniú / a chúlghairm.

Leagtar amach na rialacha maidir le hachomharc in aghaidh víosa a dhiúltú / a neamhniú / a chúlghairm in: (*tagairt don dlí náisiúnta*):

An t-údarás inniúil ar féidir achomharc a thaisceadh leis: (*teagmháil*):

.....

² **Ní ghabhann ceart achomhairc le cúlghairm víosa atá bunaithe ar an gcúis seo.**

Tá faisnéis faoin nós imeachta atá le leanúint ar fáil ag: *(sonraí teagmhála)*:

.....

Ní mór nós imeachta achomhairc a thaisceadh laistigh de: (sonraigh an teorainn ama):

.....

Dáta agus stampa na hambasáide / na hard-chonsalachta / na consalachta / na n-údarás atá freagrach as seiceálacha a dhéanamh ar dhaoine / ar na húdaráis inniúla eile:

Síniú an duine lena mbaineann³: "

³ *Má cheanglaítear é sin leis an dlí náisiúnta.*

IARSCRÍBHINN IV A GHABHANN LEIS AN IARSCRÍBHINN

"IARSCRÍBHINN X

LIOSTA DE NA CEANGLAIS ÍOSTA A ÁIREOFAR SAN IONSTRAIM DLÍ I GCÁS COMHOIBRIÚ LE SOLÁTHRAITHE SEIRBHÍSE SEACHTRACHA

A. Déanfar an méid seo a leanas leis an ionstraim dlí:

- (a) na tascanna atá le déanamh ag an soláthraí seirbhíse seachtrach a liostú, i gcomhréir le hAirteagal 43(6) den Rialachán seo;
- (b) na suíomhanna a chur in iúl ina bhfuil an soláthraí seirbhíse seachtrach le feidhmiú chomh maith leis an gconsalacht lena mbaineann an t-ionad iarratais aonair;
- (c) na seirbhísí a chumhdaítear leis an táille éigeantach seirbhíse a liostú;
- (d) treoir a thabhairt don soláthraí seirbhíse é a chur in iúl don phobal go gcumhdaítear seirbhísí roghnacha le táillí eile.

B. Maidir le feidhmiú a ghníomhaíochtaí, déanfaidh an soláthraí seirbhíse seachtrach an méid seo a leanas maidir le cosaint sonraí:

- (a) áiríteoidh sé nach ndéanfar sonraí a léamh, a chóipeáil, a mhodhnú ná a scríosadh go neamhúdaraith aon tráth agus, go háirithe, le linn do na sonraí sin a bheith á dtarchur chuig misean taidhleoireachta nó post consalach an Bhallstáit nó na mBallstát atá inniúil i leith phróiseáil an iarratais;
- (b) i gcomhréir leis na treoracha a gheofar ón mBallstát nó ó na Ballstáit lena mbaineann, tarchuirfidh sé na sonraí
 - go leictreonach, i bhfoirm chriptithe, nó
 - go fisiciúil, i slí dhaingnithe;
- (c) tarchuirfidh sé na sonraí a luaithé agus is féidir:
 - i gcás sonraí a tharchuirfear go fisiciúil, ar a laghad uair amháin sa tseachtain,
 - i gcás sonraí criptithe a tharchuirfear go leictreonach, faoi dheireadh an lae a bhailítear iad, ar a dhéanaí;
 - áiríteoidh sé modh iomchuí le comhaid iarratais aonair a rianú chuig an gconsalacht agus uaithi;
- (d) scríosfaidh sé na sonraí ***ar a dhéanaí*** [...] ***deich*** lá tar éis iad a bheith tarchurtha agus áiríteoidh sé [...] nach bhféadfar aon sonraí a choinneáil seachas ainm agus sonraí teagmhála an iarratasóra chun críocha coinní a shocrú, mar aon le huimhir an phas, go dtí go dtabharfar an pas ar ais don iarratasóir, agus go scríosfar na sonraí sin cúig lá ina dhiaidh sin;
- (e) áiríteoidh sé go nglacfar gach beart slándála is gá, idir bhearta teicniúla agus eagraíochtúla, chun sonraí pearsanta a chosaint ar scríosadh, bíodh sé neamhdhleathach nó de thaisme, nó ar chailliúint de thaisme, ar athrú, ar nochtadh gan údarás nó ar rochtain gan údarás, go háirithe i gcás ina mbainfidh an comhar le tarchur comhad agus sonraí chuig misean taidhleoireachta nó post consalach an Bhallstáit nó na mBallstát lena mbaineann, agus chun iad a chosaint ar phróiseáil neamhdhleathach de gach cineál eile;
- (f) próiseálfadhaidh sé na sonraí chun sonraí pearsanta iarratasóirí ar víosaí a phróiseáil thar ceann an Bhallstáit nó na mBallstát lena mbaineann, agus chun na críche sin amháin;

- (g) cuirfidh sé i bhfeidhm caighdeáin um chosaint sonraí a bheidh ar a laghad coibhéiseach leis na cinn a leagtar amach i Rialachán (AE) 2016/679¹;
- (h) déanfaidh sé an fhaisnéis a cheanglaítear de bhun Airteagal 37 de Rialachán (CE) Uimh. 767/2008 a chur ar fáil d'iarratasóirí.

C. Maidir le feidhmiú a ghníomhaíochtaí, déanfaidh an soláthraí seirbhíse seachtrach an méid seo a leanas maidir le hiompar na foirne:

- (a) áiritheoidh sé go bhfuil an fhoireann oilte mar is iomchuí;
- (b) áiritheoidh sé go ndéanfaidh na baill foirne na nithe seo a leanas agus a ndualgais á gcomhlíonadh acu:
 - cuirfidh siad fáilte chúirtéiseach roimh iarratasóirí,
 - urramóidh siad dínit agus sláine na n-iarratasóirí, ní dhéanfaidh siad leatrom ar dhaoine bunaithe ar inscne, bunadh ciníoch nó eitneach, reiligiún nó creideamh, aois nó gnéaschlaonadh, agus
 - urramóidh siad na rialacha rúndachta, a mbeidh feidhm leo chomh maith nuair a fhágfaidh na baill foirne a bpost agus tar éis don ionstraim dlí a bheith curtha ar fionraí nó tar éis di a bheith foirceanta;
- (c) soláthróidh sé i gcónaí sonraí aitheantais na mball foirne a bheidh ag obair don soláthraí seirbhíse seachtrach;
- (d) cruthóidh sé nach bhfuil taifid choiriúla ag aon duine den fhoireann agus go bhfuil an saineolas is gá acu.

D. Maidir le fíorú a dhéanamh ar fheidhmiú a ghníomhaíochtaí, déanfaidh an soláthraí seirbhíse seachtrach an méid seo a leanas:

- (a) gan fógra a bheith faighte roimh ré, tabharfaidh sé cead isteach ar a áitreabh i gcónaí do bhaill foirne a bhfuil cead rochtana tugtha dóibh ag an mBallstát nó ag na Ballstáit lena mbaineann, go háirithe chun críocha cigireachta;
- (b) áiritheoidh sé go bhféadfar cianrochtain a fháil ar a chóras coinní, chun críocha cigireachta;
- (c) áiritheoidh sé go n-úsáidfear na modhanna ábhartha faireacháin (e.g. iarratasóirí tástála, ceamara gréasáin);
- (d) áiritheoidh sé go mbeidh rochtain ag údarás náisiúnta cosanta sonraí an Bhallstáit ar chruthúnas maidir le comhlíonadh na rialacha um chosaint sonraí, lena n-áirítear oibleagáidí maidir le tuairisciú, iniúchtaí seachtracha agus spotseiceálacha tráthrialta;
- (e) cuirfidh sé tuarascáil i scríbhinn chuig an mBallstát nó na Ballstáit lena mbaineann gan mhoill faoi aon sárú ar shlándáil nó faoi aon ghearáin ó iarratasóirí maidir le mí-úsáid sonraí nó rochtain neamhúdaraíthe, agus oibreoidh sé i gcomhar leis an mBallstát nó na Ballstáit lena mbaineann chun teacht ar réiteach, agus tabharfaidh sé freagairt mhínitheach gan mhoill ar na hiarratasóirí a dhéanfaidh gearán.

E. Maidir leis na ceanglais ghinearálta, déanfaidh an soláthraí seirbhíse seachtrach an méid seo a leanas:

- (a) gníomhóidh sé faoi threoracha an Bhallstáit nó na mBallstát atá inniúil ar an iarratas a phróiseáil;
- (b) glacfaidh sé bearta iomchuí frith-éillithe (e.g. fócaíocht leordhóthanach foirne; comhar maidir le roghnú na mball foirne le haghaidh an chúraim; riail na beirte; prionsabal na huainíochta);
- (c) urramóidh sé go huile agus go hiomlán forálacha na hionstraime dlí, a mbeidh clásal fionraí nó clásal maidir le foirceannadh inti, go háirithe má sháraítear na rialacha atá leagtha síos, mar aon le clásal maidir le hathbhreithniú d'fhonn a áirithiú gur léiriú ar an dea-chleachtas é an ionstraim dlí."

¹ Rialachán (AE) 2016/679 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 27 Aibreán 2016 maidir le daoine nádúrtha a chosaint i ndáil le sonraí pearsanta a phróiseáil agus maidir le saorghluaiseacht sonraí den sórt sin, agus lena n-aisghairtear Treoir 95/46/CE (an Rialachán Ginearálta maidir le Cosaint Sonraí) IO L 119, 4.5.2016, lch. 1.